

Шри Ауробиндо "Запись Йоги" 1913 г.

часть 4

перевод Николая Антипова, 2016-24 гг.

Ред. 27.05.24

Dec 1st

The whole day has been devoted to a struggle, attended by revived asiddhi & relapse into all the circumstances of mentality, to establish the organisation of the ritam in trikaldrishti, telepathy etc on the basis of entire Brahmabodha including especially the jnanam Brahma. The one positive result is the intensity of the Brahma bodha. Subjective ananda has ceased in the prema, except occasionally; the chidghana is assailed by obstructions which prevent the secure possession of its bhoga, & even in some habitual features of the ideal rasagrahana and priti.

Utthapana of the right arm for half an hour without difficulty in the horizontal position, and after an interval of three minutes for another half hour against an increasing pressure of an-anima. Advantage was taken of the muscular stress to confirm the ananda (rasa, priti & bhoga) of strong & insistent muscular pain.

Kamananda at night began to recur in the state of samadhi[.]

Dec 2^d.

Utthapana of the legs, horizontal position, successively, a failure due to entire defect of anima and for the most part of mahima. Like the Brahmabuddhi yesterday, the Brahmaprema today was universalised and raised to a high intensity, bringing with it entire premananda on men, animals, objects & events. The movement now is to confirm all the anandas, except the physical, & the subjective siddhi generally, prema, kama, shama[,] in the Ekam Brahma, so assuring it on the bahu, & no longer perfected by application through the Avidya to each object separately. So far as that movement was necessary, it has been accomplished, but it can only be finally safeguarded from interruption

1 декабря

Весь день был посвящён борьбе, вмешиваемой ожившими асиддхами & рецидивом во все обстоятельства ментальности, установлению организации ритма в трикалдришти, телепатии и т.д., на базисе полной Брахмабодхи, включая особенно джнянам Брахму. Один позитивный результат - интенсивность Брахма бодхи. Субъективная Ананда прекратилась в преме, кроме *[возникающей]* время от времени; чидгхана заграждена препятствиями, которые мешают надёжному овладению её бхогой, & даже в некоторых привычных чертах идеальной расаграханой и прити.

Уттахапана правой руки в течение получаса без труда в горизонтальном положении, и после перерыва продолжительностью в три минуты в течение ещё получаса против возрастающего давления ан-анимы. Преимущество было воспринято мышечного напряжения, чтобы подтвердить ананду (расу, прити & бхогу) сильной & настойчивой мышечной боли.

Камананда ночью начала повторяться в состоянии самадхи.

2 декабря

Уттахапана ног, горизонтальное положение, подряд, неудача из-за полного дефекта анимы и большей части махимы. Подобно Брахмабуддхи вчера, Брахмапрема сегодня была универсализирована и возшла в высокую интенсивность, принеся с собой полную премананду от людей, животных, объектов & событий. Движение сейчас - подтвердить все ананды, кроме физической, & субъективные сиддхи в целом, прему, каму, шаму в Экам Брахме, таким образом обеспечивая их в баху & уже не совершенствуя приложение через Авидью к каждому объекту отдельно. До тех пор пока

& relapse by being secured in the ekatwadrishti of buddhi, heart, indriyas & sanjna generally. The vani & script yesterday were confirmed in their proper nature as proceeding from the ananda & involving the vijnana. Faith also has been established in the truth of the instruments of knowledge; the satyam brihat is entirely confirmed & the truth of misapplied satyam is habitually perceived either before, with or after the event. The ritam however is yet defective, although its hold on the active consciousness increases & there is still uncertainty about the Adeshasiddhi & consequently about the entire rapidity of the physical siddhi & karmasiddhi. The rest is felt to be assured, since all the members are rapidly growing [in] force. There is constant pressure of the will on the asaundarya, but its compact resistance is yet far from being broken.

In the afternoon the resistance to the Will had entirely the upper hand and a period of Asiddhi began, with its usual circumstances. This movement has continued since and such siddhi as manifests, appears with difficulty and as from behind a veil. The successful contradiction in all the Chatusthayas continues, although hitherto it has not been so acute as in the more successful invasions.

Swapnasamadhi continues to grow in strength, especially in initial continuity of scenic action and coherence & intelligibility of lipi. Akasharupa is not yet able to confirm itself in the Akasha, but it manifests with an imperfect & fragmentary persistence. The frequency of vivid lipi is much obstructed.

The attempt in the Brahmabodha to unify the upalabdhi of the Atman & of the Ishwara with the upalabdhi of the Brahman has begun, but is not yet successful. Separately, they are all well developed. The sadhana of pleasure in pain continues and the success is general, but not yet complete in the intenser touches.

Dec 3d⁵

⁵ No entry under this date. One and a half pages were left blank before the next entry in this notebook. that of 12 December.

Dec 1st⁶

это движение было необходимо, оно совершалось, но они могут быть окончательно защищены от прерывания & рецидива, лишь будучи закреплены в экатвадришти буддхи, сердца, индрий & санджны в целом. Вани & скрипт вчера были подтверждены в их собственной природе, как исходящие из ананды & вовлекающие виджняну. Вера также была установлена в истину инструментов знания; сатьям брихат полностью подтверждены, & истина неправильно используемого сатьяма привычно воспринимается либо до, либо во время, либо после события. Ритам, однако, ещё дефектный, хотя его захват в активном сознании возрастает, & есть ещё неуверенность по поводу Адешасиддх &, следовательно, по поводу всей скорости физических сиддх & кармасиддх. Остальное ощущается достигнутым, так как все элементы быстро возрастают в силе. Есть постоянное давление воли на асаундарью, но её компактное сопротивление всё же далеко от того, чтобы быть сломленным.

Во второй половине дня сопротивление Воле полностью одержало верх, и период Асиддх начался с его обычными обстоятельствами. Это движение продолжалось с тех пор, и те сиддхи, что проявлены, появляются с трудом и как будто из-за завесы. Успешное противоречие во всех Чатуштайях продолжается, хотя до сих пор оно не было столь острым, как при более успешных вторжениях.

Свапнасамадхи продолжает расти в силе, особенно в начальной непрерывности сценического действия и в последовательности & понятности липи. Акашарупа ещё не способна утвердить себя в Акаше, но она проявляется с несовершенным & фрагментарным упорством. Частота яркого липи очень затруднена.

Попытка в Брахмабодхе объединить упалабдхи Атмана & Ишвары с упалабдхи Брахмана началась, но ещё не успешна. По отдельности они все хорошо развиты. Садхана наслаждения при боли продолжается, и успех общий, но ещё не полный при интенсивных прикасаниях.

3 декабря⁵

⁵ Нет записи под этой датой. Полторы страницы оставлены чистыми перед записью в этой тетради от 12 декабря.

1. The slow strengthening of the Occidental and Oriental States which have been indicated as selected nations - Persia, Turkey, Egypt, & for a time China & Japan; Ireland, France, Italy, Mexico, Brazil, Chile & Peru, the discouragement of the shakti of the others.

2. In India, (1) the amalgamation of all powers under a single control
(2) the provision of equipment & means for their work
(3) their protection in the period of growth.

All this has to be done not by material means, but by tapas of the ideality through Aishwarya, Ishita, Vashita. The single control is God's own, not any intermediary's. During the peripeties a certain number of untoward incidents are inevitable; they must be minimised and finally obviated.

3. The strengthening of the centre, not only in self, but in outward reputation, means & power, so as to render it intangible.

The first necessity is perfect vijñanabuddhi and Brahmapuddhi. Neither of these are unprogressive, but neither are allowed to establish themselves firmly in the system owing to the constant successful invasion of the asiddhi, which no longer confines itself to this or that particularity, but seeks to cover the whole field. Nevertheless, the nodus of the asiddhi is unfaith based on uncertainty as to whether the central theory of the Yoga, namely the Apas, Tapas & Adesha is not a falsehood and a self delusion. Much more than the doubt about the rapidity, is this the root of the whole disorder. No part of the siddhi has been allowed to remain free from the successful attack of the Asiddhi. If any part were firmly acquired, the rapid addition of the rest could not be resisted with any hope of success. As it is, the siddhi progresses & even progresses rapidly but with a broken & resisted rapidity.

⁶ On 1 December, a separate Record was begun on loose sheets of paper. This was continued until 12 December, when Sri Aurobindo returned to the notebook used for most of the Record of 1913. There are entries both in the notebook and on the loose sheets for three days: 1, 2 and 12 December.

Much was expected of yesterday's movement, but it has been followed up by a struggle, not a victory. The intensifying of the Brahmapuddhi is the one positive gain, & to this may be added the firm

1 декабря.⁶

1. Медленное укрепление Западных и Восточных государств, которые были обозначены как избранные нации - Персия, Турция, Египет, & на какое-то время Китай & Япония; Ирландия, Франция, Италия, Мексика, Бразилия, Чили & Перу, упадок шакти других.

2. В Индии: (1) объединение всех сил под единым контролем

(2) предоставление обеспечения и средств для их работы

(3) их защита в период роста.

Всё это должно быть сделано не материальными средствами, а тапасом идеальности через Айшварью, Ишиту, Вашиту. Единственный контроль - самого Бога [God's own], а не какого-то посредника. Во время перипетий определённое количество неблагоприятных инцидентов неизбежны; они должны быть минимизированы и, наконец, устранены.

3. Укрепление центра, не только в себе, но и во внешней репутации, средствах & силе, чтобы представить его незаметным.

=

Первая необходимость - совершенные виджнянабуддхи и Брахмабуддхи. Ни один из них не непрогрессивен, но ни одному из них не удаётся установить себя твёрдо в системе вследствие постоянного успешного вторжения асиддх, которые уже не ограничивают себя той или иной конкретностью, но стремятся покрыть всю область. Тем не менее, узловая точка асиддх — неверие, базирующееся на неуверенности в том, что центральная теория Йоги, а именно Апас, Тапас & Адеша, не обман и не самоиллюзия. Намного больше, чем сомнение относительно скорости, это корень всего беспорядка. Никакая часть сиддх не допущена остаться свободной от успешной атаки Асиддх. Если бы какая-то часть была твёрдо обрета, быстрому добавлению остальных нельзя было бы сопротивляться с какой-то надеждой на успех. Как бы то ни было, сиддхи прогрессируют, & даже прогрессируют быстро, но с нарушенной & испытывающей сопротивление скоростью.

⁶ 1 декабря была начата отдельная Запись на отдельных листах бумаги. Это продолжалось до 12 декабря, когда Шри Ауробиндо вернулся к тетради, используемой для большей части Записи. Есть записи и в тетради, и на отдельных листах в течение трёх дней: 1, 2 и 12 декабря.

Многое ожидалось от вчерашнего движения, но за ним последовала борьба, а не победа. Частая интенсификация Брахмабуддхи --

extension of the brihat in the jnana with the mixed satya & anrita of trikaldrishti & telepathy. The difficulty is in the insufficient strengthening of the decisive viveka & the insufficient finality of the transfer of the intellectual movements to the vijnanabuddhi. The lipi announcing the finality of the transfer referred only to the completion of the process, not to the security of the results attained. The attack has destroyed the conditions of the vijnana manifestation and they have to be reconstituted in the active consciousness. There is as yet no finality of settled truth or settled effectiveness.

This is one side of the truth; the other is that the transfer has been finally secured, since it is only in appearance that the ideality has been disintegrated in the active consciousness. The disintegration is real to the intellectual judgment, not to the viveka.

Dec. 2.

The Adesha-siddhi is seen to be more possible than before, but not yet certain in fact, still less in time and extent. The confirmation of the faculties of knowledge in certainty, the confirmation of the faculties of power in effectiveness are the means by which the faith in the Adesha-siddhi will be established. At present both of these are effectively resisted in the outer swabhava; while the first two chatusthayas are effectively resisted only by invasion from the outer world-environment. This confirmation need not at first extend to invariable certainty & effectiveness, but to the exclusion of general uncertainty & general ineffectiveness. At present it is seen that the power can produce given particular effects, but its control of the final effect is still poor, & so long as this is so, it cannot be held to be siddha. Nevertheless, the hold on the final effect is increasing in force.

Dec. 3

There has been a relapse, as powerful as the combined forces of the outer world could make it. The attack on the samata has been furious and has had some superficial success, but the dhana, the parvata remains unmoved & intact. The second chatusthaya has been successfully inhibited from its full & arranged action, but here too the success is superficial. The third has been partially affected in knowledge, entirely

единственный позитивный прирост, & к этому может быть добавлено устойчивое расширение брихата в джняне со смешанными сатьей & анритой трикалдришти & телепатии. Трудность находится в недостаточном укреплении решающей вивеки & в недостаточной окончательности передачи интеллектуальных движений в виджнянабуддхи. Липи, объявляющее об окончательности передачи, относилось лишь к завершению процесса, а не к надёжности достигнутых результатов. Атака разрушила условия проявления виджняны, и они должны быть воссозданы в активном сознании. Пока ещё нет окончательности утвердившейся истины или утвердившейся эффективности.

Это одна сторона истины; другая - в том, что передача была окончательно закреплена, поскольку лишь по видимости идеальность дезинтегрировалась в активном сознании. Дезинтеграция реальна для интеллектуального суждения, не для вивеки.

=

2 декабря.

Адеша-сиддхи видны более возможными, чем прежде, но ещё не уверенными в фактах, ещё меньше во времени и степени. Подтверждение способностей знания уверенностью, подтверждение способностей силы эффективностью -- это средства, с помощью которых вера в Адеша-сиддхи будет установлена. В настоящее время они оба испытывают эффективное сопротивление во внешней свабхаве; в то время как первым двум чатуштайям эффективно сопротивляется лишь вторжение из внешнего мирового окружения. Это подтверждение не должно вначале расширяться на неизменную уверенность & эффективность, но на исключение общей неуверенности & общей неэффективности. В настоящее время видно, что сила может производить данные конкретные эффекты, но контроль ею окончательного эффекта ещё скудный, & до тех пор пока это так, это не может считаться сиддхой. Тем не менее, удержание окончательного эффекта возрастает в силе.

3 декабря

Был рецидив, такой мощный, какой объединённые силы внешнего мира могли бы создать. Атака на самату была яростной и имела некоторый поверхностный успех, но дхана, парвата оставались неподвижны & не повреждены. Вторая чатуштайя успешно подавлена в её полном &

in the unfinished parts of power; not at all in samadhi. The rest has been obstructed, not really affected. The fourth & fifth have been obstructed & to a certain extent injured.

The first thing, as always, is to restore the anandamaya action of the vijñanabuddhi and Brahmapuddhi. This after a long interval is being done. Dispelling & expelling of the intellectual & emotional activity forced again on the system is the indispensable preliminary, and this is often difficult because it entangles itself, by habit or of deliberate purpose, with the legitimate action. Absolute passivity, absolute śraddha in the Master of All, is the means. There is no other means. It is essential that all should be recognised as the being & action of the Ishwara and yet that the two agencies Arya and Anarya should be distinguished.

Dec 4.

The passivity & śraddha are being established, first, without any demand, but always with the udaya-lipsa. The tapas is not yet pure of the temperamental stress left by desire & preference. There is still a preference, but of tapas purely, not of Ananda. The full Mahakali Mahasaraswati Tapas cannot manifest without a greater power of vijñana. There must now emerge the determinative knowledge & the determinative aishwarya, forming the ritam of the jñana & tejas, satyatapatya, satyadrishti.

Henceforth the tamas will be steadily eliminated from the pranic system & the body. The perceptions are real in themselves, not right in the mental impression produced.

Dec 5 -

There must be the full activity of the kriti; only the means must first come. No more action without means. Therefore a period of repose is necessary; for self-collection & for emergence. The opposite tendency belongs to the intellectual tejas.

The action of the intellectual tejas is still habitual as an involuntary accompaniment to internal & external activity. Its removal is the condition of perfect vijñana. There must be no straining after truth of knowledge or efficacy of power, but natural prakasha and tapas.

организованном действии, но здесь также успех поверхностен. Третья была частично затронута в знании, полностью в незавершённых частях силы; несколько в самадхи. Остальное было затруднено, но реально не затронуто. Четвёртая & пятая были затруднены & в некоторой степени пострадали.

Первая вещь, как всегда, - восстановить анандамайя действие виджнянабуддхи и Брахмабуддхи. Это после длительного перерыва делается. Рассеивание & удаление интеллектуальной & эмоциональной активности, вновь навязанной системе, - необходимая подготовка, и это зачастую трудно, потому что она смешивает себя, по привычке или преднамеренно, с законным действием. Абсолютная пассивность, абсолютная śraddha в Мастера Всего - это средства. Нет других средств. Важно, чтобы всё было осознано как существо & действие Ишвары, и всё же эти два агентства Арья и Анарья должны быть различаемы.

4 декабря.

Пассивность & śraddha устанавливаются вначале без каких-либо требований, но всегда с удаши-липой. Тапас ещё не очищен от темпераментного напряжения, оставляемого желанием & предпочтением. Ещё есть предпочтение, но просто тапаса, а не Ананды. Полный Махакали Махасарасвати Тапас не может проявляться без большей силы виджняны. Теперь должны появиться детерминирующее знание & детерминирующая айшварья, формируя ритам джняны & тежаса, сатьятапатья, сатьядришти. Впредь тамас будет неуклонно устраняться из пранической системы & тела. Восприятия реальны сами по себе, но неверны в производимом ментальном впечатлении.

5 декабря -

Должна быть *[проявлена]* полная активность критики; но вначале должны прийти средства. Больше нет действия без средств. Поэтому период отдыха необходим; для себя собирания & для появления. Противоположная тенденция принадлежит интеллектуальному тежасу. Действие интеллектуального тежаса ещё привычно, как невольное

The freedom of the mind from intellectual speculation is being restored. The asiddhi that has come is assisting the reestablishment of the second chatusthaya on the basis of a perfected nati and samata. The positive ananda, sraddha and Mahakali tapas have now to be restored. There was a slight disturbance, but it has righted itself; only the result is the tapas without the sraddha. As for the ananda, it is there & will now be entirely confirmed.

There is the beginning of the satya tejas & satya tapas, but only as yet the beginning.

Dec 6 -

The pressure of the old tejas has been removed from the central system, but it still surrounds the nature. When that is dispelled then the present difficulties will disappear. At present it seems that the intellectuality is justified in certain of its conclusions; but on the contrary it is the ideality. The clearance of the doubt has only begun. All that may be true, yet the ideality may be justified.

Dec 7.

No appearance of failure should be allowed to affect the fundamental faith. It is true that the defect of overstress in the knowledge has not been cured, the struggle to establish the ritam seems to have failed, the Vani seems once more to have misled; but all this will be cleared as soon as this siege of the environment is lifted.

It is now clear that the brihat satyam of telepathy & telepathic trikaldrishti is perfect in all but thought & even, though more obstructed, in the thought. It is clear also that the positive trikaldrishti which decides & arranges or is itself naturally the ritam is on the point of perfection, but prevented from consistently manifesting. The satya tejas & satya tapas have first to be perfectly manifested.

Now the satyam, brihat & an imperfect ritam of the tapas in aishwarya, ishita [&] vashita, have been manifested in a series of movements. This siddhi also is liable to interruption and obscuration, but for the future it stands & will always emerge from the obscuration & overcome the interruption. The confirmation of these powers in the Yoga, the life, the body is awaited.

сопровождение внутренней & внешней активности. Его удаление - условие совершенной виджняны. Не должно быть никакого напряжения после истины знания или эффективности силы, лишь натуральные пракаша и тапас.

Свобода ума от интеллектуального размышления восстанавливается.

Асиддхи, что пришли, помогают восстановлению второй чатуштайи на базисе усовершенствованных нати и саматы. Позитивная ананда, шраддха и тапас Махакали теперь должны быть восстановлены. Было небольшое нарушение, но оно исправило себя; однако результат - тапас без шраддхи. Что касается ананды, она присутствует & теперь будет полностью подтверждена.

Есть начало сатья теджаса & сатья тапаса, но пока лишь начало.

6 декабря -

Давление старого теджаса было удалено из центральной системы, но он ещё окружает природу. Когда это будет рассеяно, существующие трудности исчезнут. В настоящее время кажется, что интеллектуальность оправдана в некоторых её заключениях; но, напротив, это - идеальность. Разрешение сомнений лишь началось. Всё это может быть истиной, кроме того, идеальность может быть оправдана.

7 декабря.

Никакой видимости неудачи не должно позволяться влиять на фундаментальную веру. Это верно, что дефект перенапряжения в знании не был исцелён, борьба за установление ритам, похоже, потерпела неудачу, Вани, похоже, вновь ввёл в заблуждение; но всё это очистится, как только осада из окружения снимется.

Теперь ясно, что брихат сатьям телепатии & телепатическое трикалдришти совершенны во всём, кроме мысли, & даже, хотя и более затруднённо, в мысли. Ясно также, что позитивное трикалдришти, которое решает & располагает или есть само по себе естественно ритам, *[находится]* на грани совершенства, но удерживается от согласованного проявления. Сатья теджас & сатья тапас вначале должны быть совершенно проявлены. Теперь сатьям, брихат & несовершенный ритам тапаса в айшварье, ишите, вашихте проявились в серии движений. Эти сиддхи также подвержены прерыванию и затемнению, но ради будущего они держатся & будут всегда

The instances of successful tapas are becoming more frequent, as predicted in the lipi, & are on the point of generality. The lipi “ruler of the subjectivity of others” is also being justified. What has now to be done is to break down the remaining resistance, whether near or at a distance, whether in subjectivity or objectivity, whether in sadhana or life. Although it is not apparent, this can be done rapidly.

Finally, the success of the siddhi in knowledge is now well founded. The ritam has begun to be well-established & increasingly powerful everywhere. It is now being developed & fixed in the tejasic touches, at the side, in the lipi & the telepathy of thought. It is already dominant in the central viveka & the general telepathy. The foundation has been laid for the final transfer of the thought & knowledge from the vijnanabuddhi to the Vijnana.

The powers of Tapas increase in their dominance & insistence. Samadhi, manifesting from time to time, shows always a little more progress. Only the rupa is now strongly obstructed.

Dec 8.

The Tapas having confirmed its general force in particular actions, seeks now to get at the centre of the Bhuh-Prakriti and command final result. The movement in saundarya is still positively adverse & in the rest stationary with a tendency to relapse.

The script has been justified; it will therefore continue to deal with future as well as present; but all instruments are still weak in exactness of time & place & order. The distant future is also not yet included in the range of their proper action, except in isolated examples. Today, that will begin to be remedied.

The physical siddhi will revive from today, beginning with the Anandas. The health & utthapana will rapidly follow in the next two or three days. Already physical ananda (kama) is becoming common in samadhi & dream & seeks to prolong itself there. It needs now only fixity in continuity & intensity.

The physical ananda has already begun its battle for fixity with a series of initial successes. These are now confirmed by an outbreak of ahaituka maithunananda unparalleled as yet in its prolonged continuity & intensity. The continuity & intensity are now being constantly

выходить из затемнения & преодолевать прерывание. Подтверждение этих сил в Йоге, жизни, теле ожидается.

Случаи успешного тапаса становятся более частыми, как предсказывалось в липи, & на грани общности. Липи "правитель субъективности других" также оправдывается. Что теперь нужно сделать - это сломать остающееся сопротивление, будь то вблизи или на расстоянии, будь то в субъективности или в объективности, будь то в садхане или в жизни. Хотя это не очевидно, но это может быть сделано быстро.

Наконец, успех сиддх в знании теперь твёрдо основан. Ритам начал быть твёрдо установленным & возрастающе мощным повсюду. Он теперь развивается & фиксируется в тежасических прикасаниях со стороны, в липи & телепатии мысли. Он уже доминирует в центральной вивеке & общей телепатии. Основание было заложено для окончательной передачи мысли & знания от виджнянабуддхи к Виджняне.

Могущества Тапаса возрастают в их господстве & настойчивости. Самадхи, проявляясь время от времени, показывает всегда немного больший прогресс. Лишь рупа теперь сильно затруднена.

8 декабря.

Тапас, подтвердивший его общую силу в конкретных действиях, стремится теперь достичь центра Бху-Пракрити и командовать окончательным результатом. Движение в саундарье всё ещё позитивно неблагоприятно, & в остальном стационарно с тенденцией к рецидиву.

Скрипт оправдался; поэтому он продолжит иметь дело с будущим так же, как с настоящим; но все инструменты ещё слабы в точности времени & места & порядка. Отдалённое будущее также ещё не входит в диапазон их правильного действия, кроме как в отдельных примерах. Сегодня это начнёт исправляться.

Физические сиддхи возродятся с сегодняшнего дня, начиная с Ананд. Здоровье & утхупана быстро последуют в ближайшие два-три дня. Уже физическая ананда (кама) становится обычной в самадхи & в сновидении, & стремится продлевать себя в них. Она нуждается теперь лишь в фиксации непрерывности & интенсивности.

repeated, though the ahaituka maithunananda is still rare.

Dec 9.

The growth of ananda & preparation of health are being fulfilled. Utthapana remains.

There has once more been a storm in the subjective ananda due to the siege of egoistic mentality from the environment centred in the intellectuality. This will now pass away & the finally perfected knowledge & power prevail steadily & swiftly over the ajnana.

The second chatusthaya has once more been reestablished on the basis of the Mahakali Tapas & the nati, not yet of the perfect sraddha[.]

There must be utthapana this afternoon & evening, basing, although at first imperfectly, the rapid development of the perfect secondary utthapana. The primary is well developed, but as yet imperfect & subject to interruption; but it soon recovers itself.

The teeth are once more after a long eclipse recovering the tendency to perfect whiteness. This is a sign of saundarya struggling to overcome the strong block of asaundarya.

Utthapana of both arms from 1.34 to 4.34 - first hour and a half medial or half-medial position, second hour & half vertical position; some spasmodic efforts at active ananama ineffective, they only gave trouble for a few minutes during the third half hour, then disappeared. Reflex strain in the back but gave no trouble. The whole, except for two quarter hours of sitting, done while walking. Primary utthapana perfected. For the arms only the horizontal position has now to be fully tested. Therefore utthapana of the left arm in the horizontal position was continued from 4.34 to 5.4[.] Violent ananama applied from above as an actual downward pressure of pain on the muscle, but the mahima & laghima defied the strain, which finally began to lose its acuteness while increasing in a dull & heavy pressure. This is the first time the utthapana has been so prolonged; the longest previous period even for the vertical position, lying down, which has long been entirely conquered, was 3 hours.

Ananda has been persistent, except for discontinuance at night & early this morning, but it has been more in the suppressed & subdued forms than in the intensity.

Физическая ананда уже начала её битву за фиксацию с серией начальных успехов. Они теперь подтверждаются вспышкой ахайтука майтхунананды, несравнимой пока с её длительной непрерывностью & интенсивностью. Непрерывность & интенсивность теперь постоянно повторяются, тогда как ахайтука майтхунананда всё ещё редка.

9 декабря.

Рост ананды & подготовка здоровья выполняются. Уттахана остаётся.

Вновь был шторм в субъективной ананде из-за осады эгоистической ментальностью из окружения, сосредоточенной в интеллектуальности. Это теперь уйдёт прочь, & окончательно усовершенствованные знание & сила станут устойчиво & быстро преобладать над аджняной.

Вторая чатуштайя вновь была восстановлена на базисе Махакали Тапаса & нати, ещё не [на базисе] совершенной шраддхи.

Должна быть уттахана во второй половине дня & вечером, базирующаяся, хотя сначала несовершенно, на быстром развитии совершенной вторичной уттаханы. Первичная хорошо развита, но пока ещё несовершенно & подвержена прерыванию; но она вскоре восстановит себя.

Зубы вновь после длительного затмения возвращают тенденцию к совершенной белизне. Это - признак саундарьи, борющейся, чтобы преодолеть сильный блок асаундарьи.

Уттахана обеих рук с 1.34 до 4.34 - первые полтора часа средняя или полусредняя позиция, вторые полтора часа вертикальная позиция; некоторые спазматические усилия активной ананимы были неэффективны, они лишь доставили затруднение в течение нескольких минут на третьем получасе, затем исчезли. Рефлекторное напряжение [было] в спине, но не доставило затруднения. Всё, кроме двух четвертей часа сидя, выполнялось во время ходьбы. Первичная уттахана усовершенствована. Для рук лишь горизонтальная позиция теперь должна быть полностью испытана.

Поэтому уттахана левой руки в горизонтальной позиции продолжилась с 4.34 до 5.04. Сильная ананима прилагалась сверху, как фактическое нисходящее давление боли на мышцы, но махима & лагхима игнорировали напряжение, которое, наконец, начало терять его остроту, возрастая [лишь] в тупом & тяжёлом давлении. Впервые уттахана была настолько продолжительна; самый длительный предыдущий период даже для вертикальной позиции лёжа, который долго полностью завоёвывался, составлял 3 часа.

<p>Utthapana of the left leg, medial position, for half an hour. Mahima insufficient; no pronounced ananima.</p> <p>Dec 10.</p> <p>The same break in the physical Ananda. Health is strengthening itself, but not yet established. There is also a disturbance in the third chatusthaya owing to the outbreak of excessive stress usually associated with the Mahakali Tapas. There is, however, no reaction. The tapas is fixed & indeed the whole second chatusthaya except the sraddha in the Adeshasiddhi.</p> <p>Today the basis of the faith has to be soundly laid. The renewed attack on the health must be pushed away and arogya founded, though not yet perfected, in the deficient parts. Only the kamachakra remains for a slower process. Utthapana has to be prepared in the other parts of the body. Rupa develops more perfectly.</p> <p>Utthapana of the neck for 20 minutes. Laghima & Mahima deficient except at the end; the an-anima was strong at first but afterwards diminished. Its effects remained in the muscles of the neck[.]</p> <p>Utthapana of the right leg failed in mahima; first for 5 minutes, then fifteen; in the back also it failed. There was a general lassitude in the body as the result of yesterday's tapasya.</p> <p>Rupa more perfect in one or two occasional forms or flashes, but no more decisively advanced than yesterday.</p> <p>Dec. 11 -</p> <p>The Mahakali tapas persists in spite of attack & pressure, but feels the pressure & tends to relapse more in personality than tapas towards the Mahasaraswati form. The ugrata of the faith & tapas has abated in obedience to ill-result aided by the quieting effects of relief from the immediate amangala.</p> <p>Rupa grows stronger, but cannot stabilise in the Akasha.</p> <p>Kamananda interrupted at night, but resumed in the morning with less difficulty than on the previous days of its interruption.</p> <p>The new attack on the health seems to have been repulsed, but old fragments of roga still prevail by a dull obstinacy of persistence.</p> <p>Utthapana of the right leg, medial position, for half an hour; some</p>	<p>Ананда была постоянна, кроме прекращения ночью & ранним утром, но она была больше в подавленных & приглушённых формах, чем в интенсивности.</p> <p>Уттахапана левой ноги в средней позиции в течение получаса. Махима недостаточна; нет явной ананимы.</p> <p>10 декабря.</p> <p>Тот же разрыв в физической Ананде. Здоровье усиливает себя, но ещё не установилось. Есть также нарушение в третьей чатуштайе вследствие вспышки чрезмерного напряжения, обычно связанного с Махакали Тапасом. Тем не менее, нет реакции. Тапас фиксирован & действителен во всей второй чатуштайе, кроме шраддхи в Адешасиддхи.</p> <p>Сегодня базис веры должен быть прочно заложен. Возобновившаяся атака на здоровье должна быть отброшена, и арогья основана, хотя ещё не совершенно, в недостающих частях. Лишь камачакра остаётся для более медленного процесса. Уттахапана должна быть подготовлена и в других частях тела. Рупа развивается более совершенно.</p> <p>Уттахапана шеи в течение 20 минут. Лагхима & Махима недостаточны, кроме как в конце; ан-анима была сильной вначале, но впоследствии уменьшилась. Её эффекты оставались в мышцах шеи.</p> <p>Уттахапана правой ноги потерпела неудачу в махиме; вначале в течение 5 минут, затем пятнадцати; [уттахапана] спины также неудачна. Была общая усталость в теле, как результат вчерашней тапасы.</p> <p>Рупа более совершенна в нескольких случайных формах или вспышках, но не более решаяще продвинута, чем вчера.</p> <p>11 декабря -</p> <p>Махакали тапас упорствует, несмотря на атаку & давление, но ощущает давление & имеет тенденцию к рецидиву больше в персональности, чем тапас к Махасарасвати форме. Уграта веры & тапаса ослабла из-за подчинения плохому результату, которому способствовали успокаивающие эффекты избавления от прямой амангалы.</p> <p>Рупа растёт сильнее, но не может стабилизироваться в Акаше.</p> <p>Камананда прервалась ночью, но возобновилась утром с меньшей трудностью, чем в предыдущие дни её прерывания.</p>
--	---

difficulty owing to artificial pressure from above taking advantage of insufficient laghima & mahima; of the left, horizontal, for ten minutes, with great difficulty. Mahima very insufficient; ananima strong. Utthapana of the left, medial position, reclining in arm-chair, for hour and quarter; laghima very strong, mahima involved in laghima, ananima expelled, but sometimes recurrent[.]

Strong attack on the first three chatusthayas, successful in disturbing samata & clouding sraddha, but resultant in confirmation of the Mahakali-Mahasaraswati form of the personality & the growth of the ugrata. Vijnana very full & active in jnana in the morning, disturbed for the rest of the day.

Dec 12 -

The strong confusion of the thought perceptions caused by a violent attack of the Evil in mind now takes the form of distorted interpretations involved in right perceptions which are seized, exaggerated & by exaggeration & overstress falsified in the mortal mind. The kamananda yesterday was persistent & of the initial intensity, but not continuous; as usual it was forcibly suspended at night & recovered, this time on waking, also by force, but its firm recovery combated for a while. The struggle over arogya continues, undecided, although at present arogya is stronger than the attack. The siddhi of Power has been thrown back & there must be a struggle fought out once more to expel the asiddhi from the Akasha. Kamananda this morning persistent, intense and insistent on growth; it is still obstructed in its attempt to pervade & possess the body.

Dec 12th7.

The developments of the Yoga from the 1st to the 12th have been noted on separate sheets; this interruption is a concession to the transitional disturbances that result from the constant and almost unintermitting siege of the world-environment. In future it is intended to disregard the siege in its results, merely noting its recurrence, except where its results are positive & produced in the yet unestablished movements of the siddhi.

The faith in the eventual Yogasiddhi can no longer be interrupted; for, even when the opposite suggestion is made & supported by the

Новая атака на здоровье, похоже, была отражена, но старые фрагменты роги ещё преобладают с тупым упрямством настойчивости.

Утххана правой ноги, средняя позиция, в течение получаса; некоторая трудность из-за искусственного давления сверху, пользующегося тем, что лагхима & махима недостаточны; левой ноги горизонтально в течение десяти минут с большой трудностью. Махима очень недостаточна; ананима сильна. Утххана левой, средняя позиция полулёжа на кресле в течение часа с четвертью; лагхима очень сильна, махима вовлечена в лагхиму, ананима удалена, но иногда возвращается.

Сильная атака на первые три чатуштайи, успешная в нарушении саматы & в затемнении шраддхи, с результатом в виде подтверждения Махакали-Махасарасвати формы личности & роста угра-таты. Виджняна очень полна & активна в джняне утром, нарушена в остальную часть дня.

12 декабря -

Сильный беспорядок мысле-восприятий, вызванный неистовой атакой Зла в уме, сейчас обретает форму искажённых интерпретаций, вовлечённых в правильные восприятия, которые захвачены, преувеличены, & преувеличением & перенапряжением сфальсифицированы в смертном уме. Камананда вчера была устойчива & с начальной интенсивностью, но не непрерывна; как обычно, она была принудительно приостановлена ночью & восстановлена, на этот раз при пробуждении, также силой, но её твёрдое восстановление завоёвывалось какое-то время. Борьба за арогью продолжается, нерешённая, хотя в настоящее время арогья сильнее, чем атака. Сиддхи Силы были отброшены назад, & должна была вестись борьба, чтобы вновь изгнать асиддхи из Акаши. Камананда этим утром постоянна, интенсивна и настаивает на росте; она ещё затруднена в её попытке пронизывать & обладать телом.

12 декабря⁷

Развитие Йоги с 1-го до 12-го было записано на отдельных листах; это прерывание - уступка переходным нарушениям, которые являются результатом постоянной и почти непрекращающейся осады из мирового окружения. В будущем предполагается игнорировать осаду в её результатах, просто отмечая её повторение, кроме тех случаев, когда её результаты позитивны & произведены в ещё не установленных движениях сиддх.

rationality irrational intellect of infinite possibility, the unfaith is rejected & thrown back into its proper element. The faith in the rapidity of the Yogasiddhi is also positive in its substance, except with regard to saundaryam & karma, but varies in its intensity and incidence. Only the faith in the Adeshasiddhi is still in the inchoate condition.

The transfer of the perceptive & determinative intellectuality to the ideal plane has been violently & artificially retarded for the last two or three days by rushes of cloud & confusion, by a constant hammering of apparent refutation & ill-result at the sraddha. Nevertheless it is still being steadily pursued under all difficulties and is now about to be extended to the movements of tapas & tejas, which like the prakasha, must be made entirely satyam & ritam in the brihat. In the prakasha it is the perceptions of actuality & especially of determinative event in the actuality which are the remaining centre of deficiency and their imperfection is intimately connected with the common action of asatya tejas & asatya tapas in the Will powers & Will-states. Chitra & samadhi, obstinately obstructed, progress with a hampered slowness which cannot yet convert itself into rapidity.

Arogya struggles towards finality; kamananda grows & persists, stimulating from time to time other anandas; utthapana has definitely entered on its final uninterrupted progression; saundaryam alone remains ineffective & uneffected.

Karmasiddhi awaits the faith in the Adeshasiddhi.

Kamananda throughout the day was active, insistent except for intervals of forcible obstruction, recurrent when not continuous; but in the sitting or lying position, estopped for the time in the erect or in ambulation.

The siege was allowed to prevail in the evening so far as temporarily to interrupt the faith & knowledge & produce old & long discontinued movements.

Utthapana throughout the day as unsuccessful.

Akasharupa is still in the same condition, manifesting, but unable to possess & hold the Akash, an intruder & not a resident.

Arogya still struggles, on the whole with a qualified success, against the fragmentarily recurrent or persistently recurrent denials of arogya. These denials are fragmentarily recurrent in the phlegm, cough

Вера в возможные Йогасиддхи не может уже быть нарушена; поскольку, даже когда противоположные предложения приходят & поддерживаются рационально-иррациональным интеллектом бесконечной возможности, неверие отклоняется & отбрасывается назад в свойственный ему элемент. Вера в скорость Йогасиддх также позитивна в её субстанции, кроме как в отношении саундарьям & кармы, но варьируется по её интенсивности и сфере действия. Лишь вера в Адешасиддхи ещё в зачаточном состоянии. Передача воспринимающей & решающей интеллектуальности идеальному плану была яростно & искусственно задержана в последние два или три дня порывами затемнения & беспорядка, постоянной ковкой видимого опровержения & плохого результата в шраддхе. Тем не менее, она по-прежнему неуклонно производится при всех трудностях и теперь собирается быть расширенной на движения тапаса & теджаса, которые, подобно пракаше, должны стать полностью сатьямом & ритамом в брихате. В пракаше это восприятия действительности & особенно решающего события в действительности, которые являются оставшимся центром недостаточности, и их несовершенство глубоко связано с общим действием асатья теджаса & асатья тапаса в могуществах Воли & в состояниях Воли. Читра & самадхи, упорно препятствуемые, прогрессируют с затруднённой медленностью, которая ещё не может преобразовать себя в скорость.

Арогья борется за окончательность; камананда растёт & упорствует, стимулируя время от времени другие ананды; уттахпана определённо вступила в её окончательную непрерываемую прогрессию; лишь саундарьям остаётся неэффективной & безрезультатной.

Кармасиддхи ждёт веры в Адешасиддхи.

Камананда в течение дня была активной, настойчивой, кроме интервалов форсированного препятствования, повторяющейся, если не непрерывной; но [лишь] в положении сидя или лёжа, и приостанавливаемой на время в положении стоя или при ходьбе.

Осаде позволено преобладать вечером настолько, чтобы временно прервать веру & знание & производить старые & давно прекращённые движения.

Уттахпана в течение дня была unsuccessful.

Акашарупа всё ещё в том же самом состоянии, проявляется, но неспособна владеть & удерживать Акаш, самозванка, & не резидент.

Арогья ещё борется, в целом с компетентным успехом, против

& neuralgia (& in itch - except one spot,) & unable to fasten on the body, persistent, without itch, in the eruption, persistently recurrent in the slighter ailments of the digestion. The tendency of urination has been much reduced during the last three or four days.

⁷ Here the regular Record is resumed in the notebook last used on 2 December.

Dec 13th

The siege has, today, been lifted, but the full vijñana is not yet manifest. At present the siddhis of power are being allowed to manifest through the Bhuvar tapas or the Swar-tapas on the objectivity. Manifesting through the Bhuvar tapas the Will tends to produce powerfully immediate results & more intermittently, often by indirect means & after much tergiversation, final results; manifesting through the Swar tapas it fastens more often on general than on particular effectualities or seizes only on the general effect & some of the effectuating movements. When the pure Chittapas manifests in vijñanabuddhi & manasabuddhi, there is a more consistent simultaneous & sometimes identical knowledge & effectuality, but the manasabuddhi is constitutionally averse or unable to hold for a long time the continuous activity of the Chittapas. When this Power is thus active through vijñanabuddhi & manasabuddhi, the knowledge also tends to lapse back from the ideality to these organs. It is now especially at home in vijñanabuddhi, where it perceives all or most of the forces at work, the possibilities, many of the immediate actualities & sometimes the eventual actuality. The movement is now towards a levelling up of the siddhis of Power & siddhis of knowledge. Script & vani have been made manifest to the mind in such a way that the real script & real vani can be distinguished from their secondary reproductions & from false simulations. Egoistic activity has been once more expelled and driven back into the world-environment. The Jiva is now only a secondary ishvara, bhokta, bharta & jñata receiving all things as a centre of enjoyment & lordship for the Purushottama.

Kamananda is once more active in the erect position and during movement of the body, but intermittently, not with continuity. There is an initial movement towards its recovered action at night and in samadhi.

фрагментарно повторяющихся или постоянно повторяющихся отрицаний арогьи. Эти отрицания фрагментарно повторяются в мокроте, кашле & невралгии (& в зуде - кроме одного пятна), & неспособны закрепиться в теле, постоянны без зуда в сыпи, постоянно повторяются в более лёгких расстройствах пищеварения. Тенденция к мочеиспусканию была очень снижена в последние три-четыре дня.

⁷ Здесь возобновлена регулярная Запись в тетради, используемой в последний раз 2 декабря.

13-го декабря

Осада сегодня была снята, но полная виджняна ещё не проявляется. В настоящее время сиддхам силы позволено проявляться через Бхувар тапас или Свар тапас в объективности. Проявляясь через Бхувар тапас, Воля имеет тенденцию достигать мощно немедленных результатов, & более прерывисто, часто не прямыми средствами & после многих отступлений, окончательных результатов; проявляясь через Свар тапас, она стремится чаще к общей, чем к конкретной эффективности, или охватывает [поле] лишь с общим эффектом & некоторыми из эффективных движений. Когда чистый Читтапас проявляется в виджнянабуддхи & манасбуддхи, есть более согласующиеся одновременные & иногда идентичные знание & эффективность, но манасабуддхи конституционно не склонен или не способен удерживать в течение длительного времени непрерывную активность Читтапаса. Когда эта Сила таким образом активна через виджнянабуддхи & манасабуддхи, знание также имеет тенденцию отпадать назад от идеальности к этим органам. Она сейчас особенно [у себя] дома в виджнянабуддхи, где она воспринимает все или большинство сил за работой, возможности, многое из непосредственных актуальностей & иногда из возможной актуальности. Движение сейчас к выравниванию сиддхис Силы & сиддхис знания. Скрипт & вани были сделаны проявленными для ума таким образом, что реальный скрипт & реальный вани можно отличить от их вторичных репродукций & ложных имитаций. Эгоистическая активность была вновь удалена и отброшена в мировую среду. Джива - теперь лишь вторичный ишвара, бхокта, бхарта & джнята, получающий все вещи, как центр наслаждения & господства для Пурушоттамы.

Камананда вновь активна в вертикальном положении и во время движения тела, но периодически, а не с непрерывностью. Есть начальное движение к

Trikaldrishti of telepathy has once more manifested; it has two movements, one purely receptive, in which the movements past, present & future of an object reach the mind, but there is no active knowledge or discrimination of their actuality & relations till after the event, and a second both receptive & discriminative in which the future eventuality is correctly known before the event. In both cases but especially the first any tapasic stress on the intention, tendency, thought or impulse of the object as indicative of the eventual movement, leads to error; the same is true, if there is any attempt to infer intellectually the result from past or present data. Self-active non-telepathic trikaldrishti is at present more of the skylight than of the direct variety. This is not, however, always the case.

The just telepathy of thought which has hitherto been very poor in range and uncertain, is now in frequent play, eg in watching cardplay to know the idea in the mind of the player, but it has not yet its full exactness, only a general truth. It is showing itself from the beginning to be more reliable than the words & signs of the thinker, from which often false inferences are drawn. Right interpretation of lipi and rupa are also prevailing over the intellectual, imaginative and speculative interpretations.

The tapas has greatly increased in effectiveness without being yet master of the akasha[.]

In the afternoon there was a relapse to intellectuality and ineffectiveness with a lowering of the Mahakali tapas. The system took refuge in subjective inertia.

The animal form which for a long time was excluded from the Chitra, is now of frequent occurrence and a rich perfection & variety, though not as yet on a level with the human form & the landscape. The separate inanimate object and groups of objects have also begun to manifest. The tapas is working on the Akasharupa, but it still fails to hold the physical ether; nevertheless it tends towards a more lingering transience than its former entirely fugitive display. Shabda & other drishtis are still very rare & poor in range &, usually, in force. Tivrananda is acquiring intensity in its sukshma touches.

Uttapana of the left arm, horizontal position, commenced while recumbent on the right side, was visited at once with a violent pain of

её восстановленному действию ночью и в самадхи.

Трикалдришти телепатии вновь проявляется; он имеет два движения, одно просто воспринимающее, в котором движения из прошлого, настоящего & будущего времени объекта достигают ума, но нет активного знания или различения их актуальности & отношений до и после события, а второе и воспринимающее, & различающее, в котором будущая возможность корректно известна до события. В обоих случаях, но особенно в первом, любое тапасическое напряжение от намерения, тенденции, мысли или импульса объекта, как свидетельствующее о возможном движении, приводит к ошибке; то же верно, если есть любая попытка интеллектуально выводить результат из прошлых или настоящих данных. Самоактивное не-телепатическое трикалдришти сейчас больше из небесного света, чем из прямого разнообразия. Это, впрочем, не всегда так.

Простая телепатия мысли, которая до сих пор была очень бедной по диапазону и неуверенной, теперь в частой игре, напр., при наблюдении карточной игры, чтобы узнать идею в уме игрока, но она ещё не обладает её полной точностью, а лишь общей истиной. Она показывает себя с самого начала более надёжной, чем слова & знаки мыслителя, из которых часто ложные выводы делаются. Правильная интерпретация липи и рупы также преобладает над интеллектуальной, образной и спекулятивной интерпретациями.

Тапас очень возрос в эффективности, не будучи ещё мастером акаши.

Днём был рецидив к интеллектуальности и неэффективности со снижением Махакали тапаса. Система нашла убежище в субъективной инерции.

Животная форма, которая долгое время была исключена из Читры, сейчас стала частым явлением с богатым совершенством & разнообразием, хотя пока не на одном уровне с человеческой формой & пейзажем. Отдельные неодушевлённые объекты и группы объектов также начали проявляться. Тапас работает над Акашарупой, но она ещё не способна удерживать физический эфир; тем не менее, она имеет тенденцию к более длительной быстротечности, чем её прежний полностью мимолётный показ. Шабда & другие дриштитис всё ещё очень редки & бедны по диапазону & обычно по

ananima; after some minutes changed to the sitting position & walking, the ananima diminished, & the utthapana was maintained with increasing force for an hour & a half, but the an-anima finally returned & terminated it. The right arm continued for an hour; then ananima grew suddenly upon it. It is noticeable that when held out rigidly, the ananima takes the form of strong muscular pain in the shoulder muscle; when held easily & slightly crooked, the ananima comes after a long time & takes the form rather of uneasiness. In both cases there is no pull of gravitation from below, the laghima of the arms being perfect, but a pressure of gravity from above, oppressing the mahima through ananima. Utthapana of the back persisted for nearly 5 minutes with intervals of varying pressure & growing urdhwagati. Other utthapanas were unsuccessful.

In the afternoon & evening the vijnana was again successfully clouded. It is noticeable that the trikaldrishti of exact time is growing in frequency, eg the return of B. [Bijoy] the other day at 7.55, the return of N [Nalini] & Bi. [? Biren?] today by 7.

Dec 14. Sunday.

There is a growing strength of Samadhi; shabda & sparsha returned & were combined with rupa & action; distinct & coherent lipis occurred; the actions seen were more prolonged and better organised. The organisation however, as well as the prolongation, is still rudimentary. Kamananda was this time successfully established in the night, but is only occasional in sleep or samadhi. The body is still unable to maintain it with perfect continuity; although the relapse is now a habit forcibly maintained, and not at all a necessary relief or respite. Akasharupa maintains the same character of persistent pressure on the Akasha without possession or any real stability.

Arogya in the digestive faculties seems now to be tending away from the struggle between health & the petty fragments of digestive ailments (for nausea, constipation[,] diarrhoea etc have for some time been absent from the system except in touches of looseness, obstruction, nauseative tendency) to the old struggle between abnormal assimilation of food & normal or abnormal waste. For the last two days waste has been abnormal. Waste has to become subnormal without disturbing the

силе. Тиврананда приобретает интенсивность в её сукшма прикосновениях.

Уттхапана левой руки в горизонтальном положении, начатая лёжа на правом боку, была посещена сразу яростной болью от ананимы; после того как на несколько минут положение сменилось на сидячее и ходьбу, ананима уменьшилась & уттхапана поддерживалась с возрастанием силы в течение полутора часов, но ан-анима, наконец, вернулась & завершила её. Правой руки - продолжалась в течение часа; затем ананима преобладала внезапно над ней. Стоит заметить, что когда *[рука]* удерживается жёстко, ананима принимает форму сильной мышечной боли в плечевой мышце; когда удерживается легко & немного согнута, то ананима приходит спустя долгое время & принимает форму, скорее, беспокойства. В обоих случаях не существует притяжения гравитации снизу, лагхима рук совершенна, но *[есть]* давление тяжести сверху, угнетающее махиму через ананиму. Уттхапана спины сохранялась в течение почти 5 минут с интервалами изменяющегося давления & возрастающей урдхвагати. Другие уттхапаны не увенчались успехом.

Во второй половине дня & вечером виджняна вновь успешно омрачилась. Примечательно, что трикалдришти точного времени возрастает по частоте, например, возвращение Б. [Биджоя] на днях в 7.55, возвращение Н [Налини] и Би. [? Бирена?] сегодня в 7.

14 декабря. Воскресенье.

Есть возрастающая сила Самадхи; шабда & спарша вернулись & были объединены с рупой & действием; отчётливые & последовательные липис происходили; наблюдаемые действия были более длительными и лучше организованными. Организация, однако, также как продление, ещё рудиментарна. Камананда была в этот раз успешно установлена ночью, но лишь время от времени во сне или в самадхи. Тело ещё неспособно удерживать её с совершенной непрерывностью; хотя рецидив -- это теперь привычка, насильственно поддерживаемая, а вовсе не необходимое облегчение или передышка. Акашарупа поддерживает тот же характер упорного давления на Акашу без владения или какой-либо реальной стабильности.

Арогья в пищеварительных способностях, похоже, теперь стремится от борьбы между здоровьем & мелкими фрагментами пищеварительных расстройств (тошноты, запора, диареи и т.д., в течение некоторого времени

digestive processes. Kamananda is now fixed, - either recurrent or continuous, - in all states except that of sleep & samadhi. Sukshma tivrananda is rapidly developing ubiquity & intensity. All the sahaituka physical anandas are now constant in the body, except vaidyuta which is yet rare and occasional. Ahaituka tivrananda is now becoming spontaneous although usually with some aid from smarana.

The subjective anandas, although well-established, are liable to clouding especially by the loss of the sense of beauty in the adaptation of form to guna. If the Brahman is seen in the guna of a face that is mean or ugly, the meanness or ugliness becomes itself beautiful to the inner eye & through the inner eye to the outer vision; but, this failing, the shuddha & premanandas fail by temporary loss of the chidghana. Premananda is also attacked by old sanskaras of relation & non-relation. Normally, however, chidghana, ahaituka & suddha are permanently manifest; prema is there usually in the priti, not so commonly in the bhoga.

Arrangement of lipi has been well-established both in chitra and akasha. The struggle now is between the slowly growing intensity & vividness of the letters & the old tendency to vagueness, dimness & illegibility. This intensity & vividness was formerly perfect, but exceptional, it is now imperfect, but tends to be normal. The lipi is usually intelligible even when imperfectly legible, but its interpretation by the ideality is often obstructed; eg the lipi *Pyrotechnics on the Kart[t]ik Purnima*. Owing to the mind's ignorance of the fact that it was Karttik Purnima or that here it is usual to have fireworks on that tithi, the lipi remained unintelligible in its main purpose until the evening when the fireworks began.

Utthapana of the right leg, medial position, for half an hour with but slight ananama, - discontinued owing to deficiency of established laghima and mahima. Subsequently utthapana of the back attempted without success, owing partly to commencement with the medial position, attempted again and successful[ly] maintained for 15 minutes; increasing laghima & mahima made the utthapana easier & easier, instead of its becoming more difficult by long continuance, and at the

отсутствовавших в системе, кроме прикасаний слабости, плохой проходимости, тенденции к тошноте) к старой борьбе между аномальной ассимиляцией пищи & нормальными или аномальными отходами. В последние два дня отходы были аномальны. Отходы должны стать субнормальными без нарушения пищеварительных процессов. Камананда теперь фиксирована, - либо повторяющаяся, либо непрерывная, - во всех состояниях, кроме сна & самадхи. Сукшма тиврананда быстро развивает вездесущность & интенсивность. Все сахайтука физические ананды теперь постоянны в теле, кроме вайдыуты, которая пока редка и случайна. Ахайтука тиврананда теперь становится спонтанной, хотя обычно с некоторой помощью смараны.

Субъективные ананды, хотя твёрдо установлены, подвергаются затемнению, особенно из-за потери чувства красоты при адаптации формы к гуне. Если Брахман виден в гуне лица, которое низко или уродливо, низость или уродство становятся прекрасными для внутреннего взгляда, & через внутренний взгляд для внешнего видения; но, если это не удаётся, шуддха & премананды терпят неудачу из-за временной потери чидгханы. Премананда также атакуется старыми санскарами родства & не-родства. Однако обычно чидгхана, ахайтука & шуддха перманентно проявляются; према при этом обычно в прити, не настолько распространена в бхоге. Расположение липи было твёрдо установлено и в читре, и в акаше. Борьба теперь ведётся между медленно растущей интенсивностью & яркостью букв & старой тенденцией к нечёткости, тусклости & неразборчивости. Эти интенсивность & яркость были прежде совершенны, но исключительны, они теперь несовершенны, но имеют тенденцию быть нормальными. Липи обычно понятно даже тогда, когда несовершенно разборчиво, но его интерпретация идеальностью часто затруднена; например, липи *Пиротехника Карм[t]ик Пурнимы*. Из-за незнания ума о том, что это был Карттик Пурнима или что здесь обычно бывает фейерверк в этот титхи, липи оставалось непонятым в его основном смысле до вечера, когда фейерверк начался.

Уттахана правой ноги, средняя позиция, в течение получаса с небольшой, но ананимой, - прекращена вследствие недостатка установленных лагхимы и махимы. Впоследствии уттахана спины предпринималась без успеха, отчасти из-за начала в средней позиции, предпринялась вновь и успешно

end only a slight dull pain of ananama in the hips and vepathu survived out of the first strong asiddhi. The back was then lowered to the medial position & could have been maintained owing to strong laghima, but there was violent vepathu; the utthapana was discontinued owing to an external occurrence, otherwise it might have been maintained for an indefinitely longer period. This is the first time utthapana of the back has been established.

Confusion of the first & second chatusthaya, due to confusion of the third, again occurred. The difficulty in distinguishing the Personality of the Master of the Yoga, owing to the interference of inferior personalities, is now a main cause of unfaith & discontent.

In the afternoon the confusion was cleared from the first & second chatusthaya, though still left in the third, in order that there might be no farther premature demand & therefore reaction of disappointment & discontent; the main agent in the clearance has been the final subtle but perfect distinction in the vivek between the supreme vani & script (not yet active) & the minor, secondary & immediately active & directive vani & script which are henceforth leading the siddhi forward. A similar distinction is being made but not yet perfected between ideal & un-ideal stresses of tapas & prakasha. At the same time the final transfer of the remnants of intellectuality to the ideal plane through the vijnana buddhi has begun to be completed. Dasya is on the verge of fullness, the ego remaining only in the sakshi and in some emotional remnants; the rest of the individual being lives now a secondary life as a conscious becoming of the one Being.

Raudrananda, ahaituka & sukshma (materialised), has for some time been established in the system; vishayananda today has received similar rights in the physical body & vaidyuta is beginning to be regularised, although at present it is more often negative than positive. The five sharira anandas now usually occur together, involved in the main bliss-touch or explicit & accompanying it; this concomitance, however, is not invariable[.] Premananda is once more generally active & in individual touches intense. Subjective vishayananda is shaking off its occasional obscurations.

Sraddha has once more been firmly established even for the sceptical intellectuality in the whole range of the siddhi except karma;

поддерживалась в течение 15 минут; возрастающие лагхима & махима сделали уттхапану легче & легче вместо становления её более трудной по мере возрастания продолжительности, и в конце лишь небольшая тупая боль ананимы в бёдрах и вепатху выжили из первоначальной сильной асиддхи. Спина была затем опущена в среднюю позицию & могла удерживаться благодаря сильной лагхиме, но была яростная вепатху; уттхапана была прекращена по внешней причине, иначе она могла бы поддерживаться в течение неопределённо долгого времени. Это первый раз, когда уттхапана спины была установлена.

Беспорядок в первой & второй чатуштаях из-за беспорядка в третьей вновь произошёл. Трудность в различении Персональности Мастера Йоги вследствие интерференции низших персональностей есть теперь главная причина неверия & недовольства.

Днём беспорядок был удалён из первой & второй чатуштай, хотя он ещё оставался в третьей, чтобы не могло быть дальнейшего преждевременного требования &, следовательно, реакции разочарования & недовольства; главным агентом в очищении было окончательное тонкое, но совершенное различие в вивеке между верховным вани & скриптом (ещё не активными) & малым, вторичным & непосредственно активным & директивным вани & скриптом, которые впредь ведут сиддхи вперёд. Подобное же различие делается, но ещё несовершенно, между идеальным & не-идеальным напряжениями тапаса & пракаши. В то же время окончательная передача остатков интеллектуальности на идеальный план через виджняна буддхи начала завершаться. Дасья на грани полноты, эго остаётся лишь в сакши и в некоторых эмоциональных остатках; остальная часть индивидуального существа проживает теперь вторичную жизнь [a secondary life], как сознательное становление единого Бытия. Рудрананда, ахайтука & сукшма (материализованные) уже некоторое время установлены в системе; вишайянанда сегодня получила подобные права в физическом теле, & вайдьюта начинает упорядочиваться, хотя в настоящее время она чаще негативна, чем позитивна. Пять шарира ананд теперь обычно происходят вместе, вовлечённые в основное прикасание блаженства или явные & сопровождающие его; однако это сопутствование не неизменно. Премананда вновь в целом активна & в индивидуальных прикасаниях интенсивна. Субъективная вишайянанда стряхивает её

there the sraddha is still [not] vijnanamaya & questioned by the surviving intellectual activities. The sraddha of rapidity is not yet similarly extensive.

During the evening & night there was a cessation of the siddhi; the vijnana, the Mahakali tapas etc were kept in abeyance, the kamananda suspended. Only samata & the fullness of the first chatusthaya, especially of anandamaya nati remained. The intellect attempted to be active in trikaldrishti, but was almost invariably [convicted]⁸ of error,- false stress, false understanding. Rheum tried to materialise.

Dec 15

The final condition of yesterday was continued in the morning with some modification; receptive telepathy was allowed to recover its activity & a sort of vijnanamaya thought-perception allowed. The object seems to be to stamp on the manasa parts of the being the realisation that all is intended, even what is most adverse & least understood, as a step in the siddhi, all brought about by the Master of existence, even when seeming to be brought about by inimical Powers, & all therefore to be received with submission. This state of realisation, however, can only be final if it persists when the Mahakali tapas is active.

The Ananda of cold is being increased by repeated & continued exposure to cold wind with the bare body. Only an almost subliminal part of the nervous system persists in the sanskara of discomfort & the reaction of rheum in the nose. This rheum just succeeds, so far, in materialising itself, but is unable to lay hold on the system. The discomfort of exposure to solar heat is also sinking down towards the subliminal Prakriti.

Kamananda today, though intense at times, was much interrupted. Akasharupa & samadhi steadily increase.

Dec 16.

The condition of the last two days has fulfilled its purpose of establishing firmly the anandamaya nati; all adverse movements are now recognised throughout the whole nature as the divine will and accepted with negative, when not with positive, ananda; their purpose is perceived or, when not perceived, taken for granted. Disappointment &

случайные омрачения.

Шраддха вновь была твёрдо установлена, даже для скептической интеллектуальности, в весь диапазон сиддх, кроме кармы; там шраддха ещё [не] виджнянамайя & подвергается сомнению выжившими интеллектуальными активностями. Шраддха в скорость также ещё не обширна.

В течение вечера & ночи было прекращение сиддх; виджняна, Махакали тапас и т.д. удерживались в бездействии, камананда была приостановлена. Лишь самата & полнота первой чатуштайи, особенно анандамайя нати оставались. Интеллект пытался быть активен в трикалдришти, но был почти неизменно уличён в ошибках - ложном напряжении, ложном понимании. Насморк пытался материализоваться.

15 декабря

Завершающее состояние вчерашнего дня продолжилось утром с некоторой модификацией; воспринимающей телепатии разрешено восстановить её активность, & некоторому виду виджнянамайи мыслевосприятие разрешено. Цель, как представляется - отпечатать на манасических частях существа реализацию, что всё предназначается, - даже то, что наиболее неблагоприятно & наименее понятно, - быть шагом в сиддхах, всё вызывается Мастером существования, даже тогда, когда кажется вызванным враждебными Силами, & всё поэтому должно приниматься с подчинением. Это состояние реализации, впрочем, может быть лишь финальным, если оно сохраняется, когда Махакали тапас активен. Ананда холода возрастает при повторяющемся & продолжительном воздействии холодного ветра на обнажённое тело. Лишь почти подсознательная часть нервной системы остаётся в санскаре дискомфорта & с реакцией насморка в носу. Этот насморк преуспевает до сих пор лишь в материализации себя, но неспособен ухватиться за систему. Дискомфорт от воздействия солнечного жара также погружается вниз к подсознательной Праkritи.

Камананда сегодня, хотя интенсивна время от времени, много раз прерывалась. Акашарупа & самадхи неуклонно возрастают.

16 декабря.

Состояние последних двух дней достигло его цели установления твёрдо анандамайя нати; все неблагоприятные движения теперь признаются во всей природе божественной волей и принимаются с негативной, если не с

despondency, when they offer themselves, are immediately or almost immediately rejected. These conditions persist even though the Mahakali tapas has been remanifested even though with small intensity. The Mahasaraswati nature with the Mahakali tapas has accepted entirely the full dasya.

Faith is now imposed on the intellect even in the saundaryasiddhi as the result of two or three slight but noticeable effects of the will on the body which establish in type the possibility &, to the reason arguing from experience, the divine intention of the siddhi. Only faith in karmasiddhi is still wanting in the intellectual parts of the general (non-personal) nature. The vijnana is transforming' all thought & perception into the type of the vijnanabuddhi.

Utthapana of the neck for half an hour in raised & medial positions. After twenty minutes the inferior position, without support for the back, was attempted, but brought on strong pain of ananama. The utthapana of the leg was abandoned after ten minutes owing to unsatisfactory nature of the laghima and mahima, although it could have been continued longer.

The full force of the Mahakali tapas & personality was allowed to take possession of the adhara in the evening, but as usual brought on activity of the lower tapas and reaction.

Dec 17

Telepathy confirmed afresh today, but under circumstances which brought on a brief attack of the intellectuality. The transfer of the intellectuality in its remnants to the ideality, the regularisation of the higher ideality and the extension of the vijnana continued. The greater force of Mahakali tapas is being attempted & persisted in in spite of untoward results. Vividness & legibility of lipi is becoming more common. Akasha rupa of the vivid kinds usually now dwells a little in the akasha & often before the eyes before vanishing, but not yet long enough to constitute stability. Kamananda is persistent & often intense, but interrupted & seldom continuous. Health in all its parts is striving to get rid of the recurrent touches of fragmentary roga & where the recurrence is persistent & prolonged to reduce it to the fragmentary condition.

позитивной, анандой; их цель осознаётся или, если не осознаётся, считается само собой разумеющейся. Разочарование & уныние, если они выдвигают себя, бывают немедленно или почти немедленно отклонены. Эти состояния сохраняются даже при том, что Махакали тапас проявился вновь, хотя с малой интенсивностью. Махасарасвати природа с Махакали тапасом приняла полностью полный дасья.

Вера теперь налагается на интеллект даже в саундарьясиддхи, как результат двух или трёх небольших, но значимых эффектов воли на теле, которые устанавливают в типе возможность &, для разума, оспаривающего опыт, божественный замысел сиддхи. Лишь вера в кармасиддхи ещё недостаточна в интеллектуальных частях общей (не персональной) природы. Виджняна - это трансформация всей мысли & восприятия в тип виджнянабуддхи.

Уттахпана шеи в течение получаса в поднятом & среднем положениях. Через двадцать минут в нижнем положении без поддержки спины, была попытка, но привела к сильной боли от ананамы. Уттахпана ноги была остановлена после десяти минут из-за неудовлетворительной природы лагхимы и махимы, хотя она могла быть продолжена дольше.

Полной силе Махакали тапаса & личности было позволено принять владение адхарой вечером, но, как обычно, это вызвало активность низшего тапаса и реакцию.

17 декабря

Телепатия подтвердилась вновь сегодня, но при обстоятельствах, которые привлекли краткую атаку интеллектуальности. Передача интеллектуальности в её остатках идеальности, регуляризация высшей идеальности и расширение виджняны продолжались. Большая сила Махакали тапаса была испытана & упорствовала, несмотря на неудачные результаты. Яркость & разборчивость липи стали более распространёнными. Акаша рупа ярких видов обычно теперь задерживается немного в акаше & часто перед глазами прежде исчезновения, но ещё недостаточно долго, чтобы составить стабильность. Камананда постоянна & часто интенсивна, но прерываема & редко непрерывна. Здоровье во всех его частях стремится избавиться от повторяющихся прикосновений фрагментарной роги, & там, где повторение

Dec 18.

The result of the last three days' movement has been to transfer all the movements of mind normally to the ideality, to establish the truth (satyam) of all telepathies & arrange for the ritam, to increase the strength of the telepathic trikaldrishti & justify all movements of tejas & tapas as satyam, but not as ritam. The ritam is especially uncertain in essential trikaldrishti & this uncertainty leads to frequent relapse and an occasional & fragmentary play of the intellect. Power is greatly increased & always produces some kind of effect, even often the exact effect, but owing to the surviving strength of the resistance fails often of its specific purpose, is insufficient in finality and, even producing specific & final effects, does it with effort, waverings in the object, variations from the settled arrangement. This is the case even in the field of experiment & in the karma of life these defects are much more pronounced; there also the trikaldrishti is still rudimentary. As a result sraddha in the karmasiddhi has failed to establish itself. There is faith in the rapidity of the vijnanasiddhi, especially now that the rupa & samadhi grow with an increasing pressure on the objective akash & the physical system; faith in the physical siddhi, but not a settled faith in its rapidity; no faith, except the ideal sraddha, in the most important part of the karmasiddhi on which all the rest depends.

Utthapana of the neck raised & medial position, with support for the back, one hour; the last half way with pressure of ananama on the muscles of the neck. Utthapana of the left leg, horizontal, side position, fifteen minutes, with stress of ananama on the sinew kept out by the Will.

Crisis due to the attempt of the Shakti to raise the siddhi from the ideality of the vijnanabuddhi with subordinate action of manasa ketu, to the vijnana with subordinate action of the manasabuddhi.

Dec. 19

A confused condition of the vijnanabuddhi, in which there is sometimes action of the vijnana with reaction of the vijnanabuddhi, sometimes of the vijnanabuddhi with reaction of the manasa perception, sometimes the old action of the unilluminated or confusedly illuminated

постоянно & длительно, уменьшить его до фрагментарного состояния.

18 декабря.

Результат движения последних трёх дней состоял в передаче всех движений ума нормально к идеальности, в установлении истины (сатьяма) всех телепатий & в [их] расположении [для] ритамы, в увеличении силы телепатического трикалдришти & в оправдании всех движений теджаса & тапаса, как сатьяма, но не как ритамы. Ритам особенно неуверенный в сущностном трикалдришти, & эта неуверенность приводит к частому рецидиву и к случайной & фрагментарной игре интеллекта. Могущество очень возросло & всегда производит некоторый вид эффекта, даже часто точный эффект, но из-за выжившей силы сопротивления терпит неудачу часто в его специфической цели, недостаточно для окончательности и, даже производя специфические & окончательные эффекты, делает это с усилием, колебаниями в объекте, отклонениями от установленного расположения. Это имеет место даже в поле эксперимента, & в карме жизни эти дефекты гораздо более выражены; также трикалдришти там пока рудиментарно. В результате шраддха в кармасиддхи не смогла утвердить себя. Есть вера в скорость виджнянасиддх, особенно теперь, когда рупа & самадхи возрастают с увеличивающимся давлением на объективную акашу & физическую систему; вера в физические сиддхи, но не установившаяся вера в их скорость; нет веры, кроме идеальной шраддхи, в самую важную часть кармасиддх, от которой всё остальное зависит.

Уттахапана шеи в поднятом & среднем положениях с опорой для спины, один час; вторая половина пути с давлением ананамы на мышцы шеи. Уттахапана левой ноги горизонтально в боковом положении, пятнадцать минут, с напряжением ананамы в сухожилии, сдерживаемым Волей.

Кризис из-за попытки Шакти поднять сиддхи от идеальности виджнянабуддхи с подчинённым действием манаса кету в виджняну с подчинённым действием манасабуддхи.

19 декабря

Беспорядочное состояние виджнянабуддхи, в котором есть иногда действие

intellect, sometimes a mixture of these three functions. The attempt at finality of perfect samata & Mahakali tapas has failed once more. The sraddha established is once more interrupted and only fitfully recurrent.

The combination of the ananda, samata & knowledge with the effective Mahakali tapas in the Mahakali-Mahasaraswati personality was again effected, but the Mahasaraswati element predominates & the stronger movements of the tapas are only occasionally active. Sraddha in the kriti is wanting, & sraddha in the rapidity has been modified. Health & final effectiveness are being successfully resisted.

Utthapana of the neck for one hour. After forty minutes the ananama, till then apparent only as muscular sanskara or reminiscence became suddenly violent & effective & could only be resisted by physical means.

Dec 20

Abandonment of personal tapas and lipsa. Unprecedented strength of dasya, udasinata, sometimes with vairagya, sometimes with positive ananda of samata. Kamananda active[.]

Dec 21. Sunday.

Another struggle to reinforce the combination of the first two chatusthayas, of passivity and tapas. The third chatusthaya began to reemerge from the successful siege of the manas tattwa. Samadhi was especially powerful, combining the more important drishtis, rupa, shabda, sparsha, karma, especially in groups of human being[s] speaking & acting & brief but perfect continuity of action was manifested. All the other elements of vijnana recommenced, but against a siege & in a cloud of mental perceptions. Exact trikaldrishti even manifested, but pursued by doubt & speculation & a disturbance of the view of right arrangement Nevertheless one of the most powerful attacks of asiddhi has been overcome & defeated & finality definitely arrived at in the first chatusthaya.

[Half of the last page of the exercise book used for the Record of much of 1913 is left blank here.]

виджняны с реакцией виджнянабуддхи, иногда виджнянабуддхи с реакцией манаса восприятия, иногда старое действие неосвещённого или беспорядочно освещённого интеллекта, иногда смесь этих трёх функций. Попытка окончательности совершенной саматы & Махакали тапаса была неудачна вновь. Шраддха установленная вновь прервана и лишь урывками возвращается.

Комбинация ананды, саматы & знания с эффективным Махакали тапасом в Махакали-Махасарасвати личности была вновь осуществлена, но Махасарасвати элемент преобладает, & более сильные движения тапаса лишь временно активны. Шраддха в критике недостаточна, & шраддха в скорость модифицирована. Здоровье & окончательная эффективность встречают успешное сопротивление.

Уттахана шеи в течение часа. После сорока минут ананима, до того времени проявлявшаяся лишь как мышечная санскара или воспоминание, стала внезапно яростной & эффективной, & сопротивляться можно было лишь физическими средствами.

20 декабря

Отказ от персонального тапаса и липсы. Беспрецедентная сила дасьи, удашинаты, иногда с вайрагьей, иногда с позитивной анандой саматы. Камананда активна.

21 декабря. Воскресенье.

Другая борьба, чтобы укрепить комбинацию первых двух чатуштай, пассивности и тапаса. Третья чатуштай начала вновь выходить из успешной осады манас таттвой. Самадхи был особенно мощен, сочетая более важные дриштис, рупу, шабду, спаршу, карму, особенно в группах человеческих существ, разговаривающих & действующих, & краткая, но совершенная непрерывность действия была проявлена. Все другие элементы виджняны возобновились, но вопреки осаде & в облаке ментальных восприятий. Точное трикалдришти даже проявилось, но преследуемое сомнением & спекуляциями & нарушением вида правильного расположения. Тем не менее, одна из самых мощных атак асиддх была преодолена & побеждена, & окончательность была несомненно достигнута в первой чатуштайе.

[Половина последней страницы в тетради, используемой для Записи]

Record of Yoga
Dec 22^d 1913...

Dec 22^d. Monday. 1913.

The 21st Dec marks the close of a period. The first chatusthaya, hitherto always subject to apparent & superficial relapse by adhyaropa & intrusion of trouble, asamata & nirananda from outside, is now superior, by reason of the final repulsion of desire and recognition of the conditions of the Yoga, to these intrusions, although a minor adhyaropa is still possible. The second is firm, under the surface and often on the surface, in all except sraddha, firm in itself, but not complete in its range or all its circumstances. Sraddha in the Yoga siddhi has been accepted by the intellect, but not sraddha in the kriti. There the surviving intellectuality demands certain objective proofs before assenting to the ideal faith as anything more than a possibility or probability justified by the general nature of past experience. The doubt resolves itself into a deficiency in the sraddha Bhagavati. The Allpowerful Master of the Yoga is accepted as the Master & Lover of the Jiva and there is faith in His grace for the Yoga, but not in His grace for the life, nor in His ritam, nor in His Adesha. For this reason the swashaktyam sraddha is also overcast by doubt and limited in its range, because it is thoroughly experienced and accepted that own-Power can do nothing without the divine sanction and grace. The third chatustaya is in all, but rupadrishti, so far established in self expansive force & inevitability of self perfection that its entire fulfilment remains only a matter of time. Physical siddhi is moving towards that stage, but has not reached it. Brahmasiddhi is now deficient only in nityasmarana and depth. Karmasiddhi remains now as the sole nexus of the asiddhi.

The third chatusthaya is chiefly advanced in vangmaya thought, in general jnana where jnana does not pass into telepathy (prakamya-vyapti). The main difficulty lies in the defects of the interpretative power, daksha & ketu, which, although transferred in type to the ideality whether of vijnanabuddhi or vijnana, alternates practically between

большой части 1913 года, здесь оставлена пустой.]

Запись Йоги

22-го дек. 1913...

22-го дек. Понедельник. 1913.

21-е декабря отмечает закрытие периода. Первая чатуштайя, до сих пор всегда подвергавшаяся явному & поверхностному рецидиву адхьяропой & вторжением неурядиц, асаматы & нирананды извне, теперь превосходит благодаря окончательному отвращению от желания и распознаванию состояний Йоги эти вторжения, хотя незначительная адхьяропа ещё возможна. Вторая устойчива под поверхностью и часто на поверхности во всём, кроме шраддхи, устойчива в себе, но не полна в её диапазоне или во всех её обстоятельствах. Шраддха в Йога сиддхи принимается интеллектом, но не шраддха в крити. Там выжившая интеллектуальность нуждается в определённых объективных доказательствах, прежде чем согласиться на идеальную веру, как на нечто большее, чем возможность или вероятность, оправданную общей природой прошлого опыта. Сомнение сводится к нехватке шраддхи в Бхагавати. Всемогущий Мастер Йоги принимается как Мастер & Любящий для Дживы, и есть вера в Его милость для Йоги, но ни в Его милость для жизни, ни в Его ритам, ни в Его Адешу. По этой причине свашактыам шраддха также покрыта сомнением и ограничена в её диапазоне, потому что полностью испытано и признано, что собственная Сила не может сделать ничего без божественной санкции и милости. Третья чатуштайя во всём, кроме рупадришти, так долго устанавливала в себе экспансивную силу & неизбежность самосовершенствования, что её полное завершение остаётся лишь вопросом времени. Физические сиддхи двигаются к этой стадии, но *[ещё]* не достигли её. Брахмасиддхи теперь недостаточны лишь в нитьясмаране и глубине. Кармасиддхи остаются теперь как единственный узел асиддх.

Третья чатуштайя в основном продвинута в вангмайя мысли, в общей джняне, где джняна не переходит в телепатию (пракамья-вьяпти). Главная трудность заключается в дефектах интерпретирующей силы, дакша & кету, которая, хотя передана в типе идеальности, будь то виджнянабуддхи или виджняна, чередуется на практике между виджняной, виджнянабуддхи и

vijnana, vijnanabuddhi and those parts of manasabuddhi which are either pseudo-intuitional in the nature of their activity or else attempt to preserve the fragments of the old intellectual reasoning or of the undercurrent of habitual mentality. This defect is now being steadily mended; ideal interpretation is being applied to the material of telepathy, lipi, rupa, samadhi etc; but until this process is complete, the positive defects of knowledge, as opposed to mere occasional inactivity, incompleteness or limitation of range, must continue. Meanwhile the range has begun to be extended. Occasional inactivity of knowledge will remain & be used for ananda & uddeshya, the purposes of life & the joy of life. Power acts with frequency, but not with full mastery; nevertheless it is now often rapid, instantaneous[ly] effortless & persistent in its efficacy. Lipi is organising itself materially, but lacks habituality of vividness & spontaneous fullness in the akasha. Chitra & sthapatya of rupa is now almost perfect, the human figure, animal, landscape & group being rich, various & perfect in all; the isolated object or object group is still obstructed, but is moving towards the same variety & richness. Perfection is already not uncommon. Akasharupa is now persistent in manifestation, but cannot yet acquire a free stability. The Vishayadrishtis have all an occasional perfect action, but are limited to a few habitual forms. Samadhi is still deficient in free combination and prolonged continuity of vision and experience.

Kamananda is now fixed in the body as of frequent daily occurrence, but only sometimes (on some days, that is to say) continuous or intense in its frequency. Ahaituka tivrana has acquired a great intensity & some persistence; raudra has intensity. Vishava & still more vaidyuta are only occasional & still imperfectly developed. Health is strongly combated, utthapana likewise; but both have now begun a settled movement of struggle towards progress and in no feature yield for long to positive reaction. Saundarya is successfully obstructed; it is only rudimentary in a few features & still subject in a few to successful positive reactions.

Karma is established but of slow progress in Sahitya, Veda & Bhashatattwa; obstructed in dharma, rudimentary in kriti.

теми частями манасабуддхи, которые либо псевдоинтуитивны по природе их активности, либо пытаются сохранить фрагменты старого интеллектуального рассуждения или скрытого течения обычной ментальности. Этот дефект теперь неуклонно исправляется; идеальная интерпретация применяется к материалу телепатии, липи, рупы, самадхи и т.д.; но пока этот процесс не завершится, позитивные дефекты знания, в противовес простой случайной неактивности, неполноте или ограничению диапазона, должны продолжаться. Тем временем диапазон начал расширяться. Случайная неактивность знания останется & будет использована для ананды & уddeshya, целей жизни & радости жизни. Сила действует с частотой, но не с полным мастерством; тем не менее, она теперь часто быстрая, мгновенная без усилий & постоянная в её эффективности. Липи организует себя материально, но [ему] недостаёт привычности яркости & спонтанной полноты в акаше. Читра & стхпатя из рупы теперь почти совершенны, человеческая фигура, животное, пейзаж & группа богаты, разнообразны & совершенны во всём; отдельный объект или объект из группы ещё затруднены, но двигаются к тому же разнообразию & богатству. Совершенство уже не редкость. Акашарупа теперь постоянна в проявлении, но не может пока обрести свободную стабильность. Вишайадриштитис все имеют эпизодическое совершенное действие, но ограничены несколькими привычными формами. Самадхи ещё недостаёт свободной комбинации и продлённой непрерывности видения и опыта.

Камананда теперь фиксирована в теле с частым ежедневным возникновением, но лишь иногда (то есть в некоторые дни) непрерывна или интенсивна при её частоте. Ахайтука тиврананда приобрела большую интенсивность & некоторое постоянство; рудра имеет интенсивность. Вишайя & ещё более вайдыута лишь случайны & ещё несовершенно развиты. Здоровье сильно побеждается, утхапана аналогично; но оба теперь начали внедрённое движение борьбы за прогресс и ни в одной из черт не уступят надолго позитивной реакции. Саундарья успешно затруднена; она лишь рудиментарна в некоторых чертах & ещё подвержена в некоторых успешным позитивным реакциям.

Карма установлена, но с медленным прогрессом в Сахитье, Ведах & Бхашататтве; затруднена в дхарме, рудиментарна в критии.

=

The last three chatusthayas are in the state of sure foundation, unfulfilled superstructure. Kali and Krishna are manifest, but not in their full power and being, and because they are not manifest in a sufficiently full power and being, therefore kama and karma linger. The fourfold Brahman, on which that manifestation rests, is realised subjectively, but not yet, except initially, in its objective effects. Shuddhi, mukti, bhukti are perfect except in the body & except in a few subjective terms, eg the imperfect exclusion of the active mentality, & even in the body are approaching that critical point of their progress after which completion becomes not only possible but easy; but siddhi is still kept back in parts, although it has now begun its finalities.

Dec 23^d.

The forward movement of trikaldrishti, yesterday & this morning, received its seal of final and speedy inevitability; the positive defects that remain are occasional overstress on a telepathic perception marring the satyam and imperfect light of detail and arrangement limiting the ritam. Nevertheless even in the unillumined secondhand perceptions of mind the ritam is at last prevailing and the satyam is now dominant.

*Lipi.¹⁰ Effective fertility of the lipi; delight: utility of the lipi to the trikaldrishti.

In the drishtis full drishti of gandha is now accomplished, although still infrequent. Sparsha-drishti is strong, but not usually sufficiently materialised except in minor touches, eg touch of sukshma winds, insects, etc. Since writing the above gandha has founded its frequency; at first taking advantage of slight unnoticeable or distant physical gandha it has emphasised for the indriya to a violent intensity their psychical counterparts and taking advantage of the memory in the indriya it has established in it the capacity of receiving sukshmagandha without the aid of a physical suggestion. Finally, it has established the pure sukshma gandha in intensity & frequency.

Vishayananda is now finally generating itself subjectively in the mind's reception of all actions, sights, sounds, touches etc, - a few touches of pain & discomfort in the body alone resisting, - and objectively in the physical response to all experiences. It is now manifest in the other ananda touches, raudra, tivra, kama, vaidyuta; it is

Последние три чатуштайи находятся в состоянии уверенного основания, но незавершённой суперструктуры. Кали и Кришна проявляются, но не в полной их силе и существе, и так как они не проявляются в достаточно полной силе и существе, кама и карма сдерживаются. Четверичный Брахман, на котором это проявление покоится, реализован субъективно, но ещё не, кроме как начально, в его объективных эффектах.

Шуддхи, мукти, бхукти совершенны, кроме как в теле & кроме как в нескольких субъективных выражениях, напр., несовершенно исключение активной ментальности, & даже в теле достигают той критической точки их прогресса, после которой выполнение становится не только возможным, но и лёгким; но сиддхи ещё частично удерживается, хотя она теперь начала её финализации.

=

23-е декабря.

Движение вперёд трикалдришти вчера & сегодня утром приняло его печать окончательной и быстрой неизбежности; позитивные дефекты, что остаются - это случающееся перенапряжение на телепатическом восприятии, искажающее сатьям, и несовершенное освещение деталей и расположения, ограничивающее ритам. Тем не менее, даже в неосвещённых и из вторых рук восприятиях ума ритам, наконец, преобладает, и сатьям теперь доминирует.

*Липи¹⁰. Эффективное изобилие липи; восторг: полезность липи для трикалдришти.

В дриштит полное дришти гандхи теперь достигнуто, хотя ещё нечасто. Спарша-дришти сильно, но обычно недостаточно материализовано, кроме как в незначительных прикасаниях, напр., прикасание сукшма ветров, насекомых и т.д. Как написано выше, гандха основал его частоту; сначала, воспользовавшись лёгким незаметным или отдалённым физическим гандхой, он подчеркнул для индрий наложенную интенсивность их психических двойников и, воспользовавшись памятью в индриях, он установил в них способность получения сукшмагандхи без помощи физического предложения. Наконец, он установил чистый сукшма гандха в интенсивности & частоте.

Вишайянанда теперь окончательно генерирует себя субъективно в приёме умом всех действий, видов, звуков, прикасаний и т.д., - лишь некоторые прикасания боли & дискомфорта сопротивляются в теле, - и объективно в

becoming frequent by itself in touches which ordinarily bring other anandas; but objectively, it is not yet usually either intense or prolonged in ahaituka touches. This defect has now begun to be remedied. In type it has already been remedied, and the movement has been extended by concentrated process to the positive vaidyutananda. Negative vaidyuta had already intensity and prolongation, though usually associated with raudra. It is now being manifested separately.

¹⁰ The asterisk is Sri Aurobindo's: its significance is not known.

Lipi - sunlit tapas and tapatya.

This has already (immediately after the lipi) been exemplified by certain movements of the aishwarya in which illumination of telepathy & trikaldrishti were perfectly combined with effective, though not immediately effective force of the will; both are still deficient in arrangement of ritam, but both work freely in particular effect. The resistance to the aishwarya, though still offered and often with obstinacy, is much weaker & less effective than formerly.

Rasadrishi is remanifesting combined usually with sparsha of the object, but as yet it is usually indistinct and insufficiently materialised. Shabda is also once more manifest, clear only in a few elementary sounds, strong but vague & remote in others, such as music, human voices etc. Neither has yet advanced beyond the stage arrived at long ago when these experiences were discontinued.

Rasa subsequently manifested great intensity and persistence in the bitter and bitter sour; the other tastes appear from time to time but without intensity or persistence, usually imperfectly materialised. Madhura is still involved in the sthula touches.

The siddhi descended again to the intellectuality to mould the mental pratistha more entirely to the passive reception of the vijnanamaya movements. In these descents jnana tends to keep its force & accuracy, receptive telepathy persists and sraddha in the yogasiddhi along with a provisional faith in the karma, recently imposed on the intellect. But trikaldrishti proper is much interrupted, & faith in the rapidity of the siddhi tends to be diminished, impaired or to disappear. Power increases without attaining at any time to definite mastery.

физическом отклике на все переживания. Она теперь проявляется в других ананда прикосаниях - рудры, тивры, камы, вайдыюты; она становится частой сама по себе в прикосаниях, которые обычно приносят другие ананды; но объективно она ещё ни обычна, ни интенсивна, ни длительна в ахайтука прикосаниях. Этот дефект теперь начал исправляться. В типе он уже был исправлен, и движение было расширено сконцентрированным процессом на позитивную вайдыютананду. Негативная вайдыюта имела уже интенсивность и продление, хотя обычно ассоциировалась с рудрой. Она теперь проявляется отдельно.

¹⁰ Звёздочка [поставлена] Шри Ауробиндо: её значение неизвестно.

Липи - залитые солнцем тапас и тапатья.

Это уже (сразу после липи) было проиллюстрировано определёнными движениями айшварьи, в которых освещение телепатии & трикалдришти было совершенно объединено с эффективной, хотя не немедленно эффективной, силой воли; оба ещё несовершенны в расположении ритам, но оба работают свободно в конкретном эффекте. Соппротивление айшварье, хотя ещё оказывается, и часто с упрямством, намного слабее & менее эффективно, чем прежде.

Расадришти проявляется вновь, объединённое обычно со спаршей объекта, но пока оно обычно нечётко и недостаточно материализовано. Шабда также вновь проявляется, отчётливый лишь в некоторых элементарных звуках, сильных, но неясных, & отдалённый в других, таких как музыка, человеческие голоса и т.д. Оба ещё не продвинулись за пределы стадии, достигнутой давно, когда эти опыты были прекращены.

Раса впоследствии проявилась с большой интенсивностью и постоянством в горьком и горько-кислом; другие вкусы появляются время от времени, но без интенсивности или постоянства, обычно несовершенно материализуемые. Мадхура ещё вовлечена в стхула прикосновения.

Сиддхи опустили вновь к интеллектуальности, чтобы сформировать ментальную пратиштху более полно для пассивного приёма виджнянамайя движений. В этих спусках джняна имеет тенденцию хранить её силу & точность, воспринимающая телепатия сохраняется, и шраддха в йогасиддхи вместе с временной верой в карму недавно наложены на интеллект. Но собственно трикалдришти очень прерывисто, & вера в скорость сиддх имеет тенденцию уменьшаться, ослабляться или исчезать.

Akasharupa cannot advance, being overmastered by the obstruction. Lipi grows in effective fertility, utility & just interpretation and is more often legible & vivid than before, but has not made the full material conquest of the Akasha. Samadhi keeps its gains, but fluctuates in its unestablished features.

Dec 24 -

It is indicated that the chief defect of the tapas in the yogasiddhi is the use of the physical insistence of the Will which is now out of date, though not ineffective, where direct physical tapasya has not to be used. Most of the reaction of asiddhi comes from the use of this force. On the other hand in the karmasiddhi, it has a permanent part to play, although always a subordinate part.

Yesterday's descent into the intellectuality gave an opportunity for an attack of the mortal mind which reproduced briefly & by a sort of violence certain features of the old asamata and duhkham connected with the asraddha. The effects were entirely physical and mechanical and had no psychological reality or importance or any just causality. They seem to be a physical adjunct always possible by mechanical revival of old sanskara when dwelling on the plane of mortal mind or in any condition exposed to shadows from the martya manas in the world. They are in the nature of the minor adhyaropa of the asiddhi to which the first chatusthaya is still liable.

Rasadrishhti continues to develop. Many tastes manifest, mostly on the verge of sufficient materialisation, some just over it, a few depending on some material help and masquing behind an eatable object of quite different taste, eg sour behind pungent, or the memory of an eatable formerly eaten, either a little while ago or a few hours before or the last day. Sound quiescent since yesterday is again manifesting. The other drishtis are as yet stationary (touch) or imprisoned (satyarupa & hearing).

As the result of the recent struggle correct trikaldrishti is beginning to manifest in the intellectual response to the veiled vijñana.

Samadhi preserves its characteristics, but does not yet advance to a higher perfection. The satya of presentation is returning to the manasa swapna, but it still tends to reproduce more or less present personality &

Сила возрастает, не достигая в любое время точного мастерства. Акашарупа не может продвинуться, будучи пересилена препятствием. Липи возрастает в эффективном изобилии, полезности & точной интерпретации, и более часто разборчиво & ярко, чем раньше, но не достигло полного материального завоевания Акаши. Самадхи хранит его достижения, но колеблется в его неустоявшихся качествах.

24 декабря -

Обозначено, что главный дефект тапаса в йогасиддхах - использование физической настойчивости Воли, которое теперь устарело, хотя не неэффективно там, где прямая физическая тапасья не должна использоваться. Большая часть реакции асиддх происходит от использования этой силы. С другой стороны, в кармасиддхах она играет перманентную роль, хотя всегда второстепенную роль. Вчерашний спуск в интеллектуальность предоставил возможность для атаки смертного ума, который воспроизвёл кратко & своего рода насильем определённые качества старой асаматы и духкхама, связанных с ашраддхой. Эффекты были полностью физическими и механическими и не имели психологической реальности или важности или просто какой-либо причинности. Они кажутся физическим дополнением, всегда возможным при механическом возрождении старой санскары, когда жилище на плане смертного ума или в любом состоянии подвергается теням от мартья манаса в мире. Они находятся в природе незначительной адхьяропы [om] асиддх, которой первая чатуштайя всё ещё подвержена. Расадришти продолжает развиваться. Многие вкусы проявляются, главным образом на грани достаточной материализации, некоторые точно на ней, немногие зависят от некоторой материальной помощи и маскируются за съедобным объектом очень отличающегося вкуса, напр., кислое за острым, или за памятью о прежде съеденной пище - только что или несколькими часами ранее, или в последний день. Звуковое затишье со вчерашнего дня вновь проявляется. Другие дриштис пока стационарны (прикосновение) или заключены (сатьярупа & слух).

В результате недавней борьбы корректное трикалдришти начинает проявляться в интеллектуальном ответе на завуалированную виджняну. Самадхи сохраняет его характеристики, но ещё не продвигается к более

sanskara; occasionally however it is quite pure except for a feeble hardly noticeable touch of perversion. Today in the jagrat antardrishta the transfer of intellectual movements to the ideality has definitely begun.

Throughout the rest of the day, there were constant attacks of asiddhi, but the relapse into the Mahasaraswati form of udasina ananda could not again be enforced. The siddhi here appears to be complete. The only positive damage done by the attack was a partial bringing back of touches of physical discomfort disturbing the ananda of the indriyas in all touches & all sounds & restoring certain old sanskaras of unpleasant shrillness in sound or of dissatisfaction in the quality & effect of touch. The sensation however was confined to the physical organ & its nervous currents; the mind held its own.

Dream was ineffective.

Dec 25.

In the morning the full siddhi reasserted itself. There is a preparation, as was predicted yesterday in the lipi, for the transfer of the knowledge to a higher ideality by enforcing more perfectly on the mortal & finite mind the brihat &, compelling it to see the truth behind all suggestions even those apparently the most false. Constantly the mind is illumined in all its perceptions except those of the trikaldrishti, where it is only sure that all its perceptions represent actual truth of fact conveyed by prakamya vyapti, but cannot perceive consistently decisive event or true order. It is now being shown, more convincingly than before, that all false arrangements are true arrangements elsewhere, in other space or time or both, but here effective as only true type of a potential or actual possibility working as one of the forces of conscious knowledge in the world which determine partially the actual event in its preparation, its intermediate effectuation or its decisive finality. But the mind still revolts against even the actual possibility being enforced on it as or even instead of the actuality. This demand still strives to disturb the ananda of struggle & defeat & victory proper to the Mahakali tapas and temperament.

The tapas-siddhi, clouded and interrupted yesterday, again manifests in a series of aishwaryaprayogas (with vashita) in which there

высокому совершенству. Сатья представления [presentation] возвращается в манаса свапну, но он ещё имеет тенденцию воспроизводить более или менее существующую персональность & санскару; Иногда, однако, он достаточно чист, кроме слабого, едва заметного прикасания искажения. Сегодня в джаграт антардришта передача интеллектуальных движений идеальности определённо началась.

В течение всего остального дня были постоянные атаки асиддх, но рецидив в Махасарасвати форму удашина ананды не смог быть вновь принуждён. Сиддхи здесь представляются завершёнными. Единственным настоящим ущербом, причинённым атакой, было частичное возвращение прикасаний физического дискомфорта, нарушающего ананду индрий во всех прикасаниях & во всех звуках & восстанавливающего определённые старые санскары неприятной пронзительности в звуке или неудовлетворённости качеством & эффектом прикасания. Ощущение, однако, было ограничено физическим органом & его нервными потоками; ум удерживал его собственное [ощущение]. Сновидение было неэффективным.

25 декабря.

Утром полные сиддхи подтвердили себя. Происходит подготовка, как было предсказано вчера в липи, передачи знания [к] высшей идеальности при более совершенном осуществлении брихата в смертном & конечном уме, & принуждение его видеть истину за всеми предложениями, даже за теми, которые с очевидностью наиболее ложны. Постоянно ум освещается во всех его восприятиях, кроме тех из трикалдришти, где он лишь уверен в том, что все его восприятия представляют актуальную истину фактов, переданных пракамьей व्याпти, но не может воспринять связно решающее событие или истинный порядок. Это теперь показывает более убедительно, чем прежде, что все ложные построения - это истинные построения где-то, в другом пространстве или во времени, или в обоих, но здесь эффективны лишь как истинный тип потенциальной или актуальной возможности, работающей, как одна из сил сознательного знания в мире, которая предопределяет частично фактическое событие в его подготовке, в его промежуточном осуществлении или в его решающей окончательности. Но ум ещё восстает против даже фактической возможности, навязанной ему, как [действительность] или даже вместо действительности. Это требование ещё стремится нарушать ананду борьбы & поражения & победы, присущую Махакали тапасу и темпераменту.

was no instance of failure, but always some element of resistance. There are three forms of resistance; 1, the will is exactly fulfilled in all its successive dictates, but there is an involved & concealed resistance not betrayed by any action or movement but obvious to the prakamya-vyapti which would or might have manifested itself if the action of the will had been farther pursued; 2, the will is fulfilled with a slight delay or a slight deflection of detail or both; 3, the will is fulfilled with a longer delay or a greater deflection of details or both, or with constant alternations of failure & success leading to an ultimate victory. If the will were jatavedas, attended with a constant & perfect knowledge or identical with knowledge in the divine identity of Chit-Tapas, these difficulties would not occur; but, before that consummation can be allowed, will force in mind has to be educated to the necessary force & firmness. First, eventual failure in the particular event has to be eliminated[,] then failure in process, then limitation of success to the particular event & its extension to series of events constituting finally one grand result.

The tapas siddhi shows signs of entering on a new stage. From the movements of this stage it is evident that there are four forms of arrangement of Chit-Tapas which enter into the eventuality of things; first; arrangement of potential possibilities and their event, proper to the imagination, which may be eventually fulfilled but usually are not, except in quite another space or time or under quite other circumstances; 2, arrangement of actual possibilities and their reasonable event, proper to the judgment & reasoning intelligence, which often are fulfilled, but quite as often frustrated by forces behind the scene or impossible to be properly estimated by logic & mental reason; 3, arrangement of actualities on the basis of actual forces in operation seen or unseen, perceptible by mind or inferable, proper to the telepathic & intuitional mind, vijnanabuddhi, which are usually fulfilled & always more or less, but need not be, or, if fulfilled, need not continue to be fulfilled; 4, arrangement of absolute actuality, proper to the pure vijnana, which is invariably fulfilled, being equivalent to the intentions of Fate and Providence. A great obstacle to the development of Power has been the desistence from its use when an event seemed fixed either in a favourable or hostile sense on the strength of the telepathic dristi or

Тапас-сиддхи, омрачённые и прерванные вчера, вновь проявляются в серии айшварьяпрайог (с вашитой), в которой не было ни одного случая неудачи, но всегда есть некоторый элемент сопротивления. Есть три формы сопротивления; 1, воля точно выполняется во всех её последовательных диктатах, но есть вовлечённое & скрытое сопротивление, не выдающее себя каким-либо действием или движением, но очевидное для пракамья-вьяпти, и которое желало или могло бы проявить себя, если бы действие воли дальше продолжилось; 2, воля выполняется с небольшой задержкой или с небольшим отклонением в деталях, или с тем и другим; 3, воля выполняется с более длительной задержкой или с большим отклонением в деталях, или с тем и другим, или с постоянным чередованием неудачи & успеха, приводящим к окончательной победе. Если бы воля была джатаведас, сопровождаемая постоянным & совершенным знанием или идентичная со знанием в божественной идентичности Чит-Тапаса, этих трудностей не возникло бы; но, прежде чем это достижение может быть разрешено, сила воли в уме должна быть развита до необходимой силы & твёрдости. Во-первых, возможная неудача в отдельном событии должна быть устранена, затем неудача в процессе, затем *[устранено]* ограничение успеха в отдельном событии, & *[тогда]* его расширение на серию событий сложится в конечном итоге в один грандиозный результат.

Тапас сиддхи показывают признаки вхождения в новую стадию. Из движений этой стадии очевидно, что есть четыре формы расположения Чит-Тапаса, которые входят в окончательность вещей; во-первых; расположение потенциальных возможностей и их событий, присущее воображению, которое может быть в конечном итоге выполнено, но обычно этого не происходит, кроме как в совсем другом пространстве или времени или при совсем других обстоятельствах; 2, расположение актуальных возможностей и основанных на них событий, присущее судящему & размышляющему интеллекту, которое часто выполняется, но столь же часто разбивается силами за сценой или не может быть правильно оценено логическим & ментальным умом; 3, расположение актуальностей на базисе актуальных сил в операции, видимых или невидимых, воспринимаемых умом или выводимых, присущее телепатическому & интуитивному уму, виджнянабуддхи, которое обычно выполняется, но всегда в большей или меньшей степени не является необходимым, или, если выполняется, не должно продолжать выполняться; 4, расположение абсолютной актуальности, присущее чистой виджняне, которое неизменно выполняется, будучи эквивалентным намерениям Судьбы и Провидения.

even of the reasoning perceptions. The latter difficulty is beginning to disappear with the transference of knowledge to the vijnanabuddhi, & the disappearance of the reasoning intellect, but the former persists & is likely to persist until the knowledge has been transferred from the intuitional mind to the pure vijnana. This is being done with jnana; it has yet to be done with trikaldrishti.

Lipi satyatejas is being fulfilled. All the powers are gaining in strength; aishwarya with vashita, not invariably successful in event, yet succeeds now far oftener than it fails, at any rate in the sadhan-kshetra; ishita is less powerful, but exercises a visible pressure & often fulfills itself; aishwarya with ishita stands between the two in effectiveness; both aishwarya & [vashita]¹¹ have also a field of exercise involved in ishita. But ill-ordered as is still the action of the Power, it is now recognised as satyatejas, always either producing some kind of effect or motion, if not the exact effect intended, and, if not at the time, in the object, under the circumstances intended, then at another time or place, or in another object or under other circumstances. There is delay, there is deflection, there is even final frustration, but never entire inutility. The ritam yet remains to be brought into this disordered mass of satyam.

Kamananda has been seeking for the last three days to impose itself on the body, not as a circumstance, but as a law of its activities. It is this afternoon stronger in essential continuity than it has been in the past.

Dec 26.

The remnants of anritam are now being persistently attacked & dominated in the telepathy & telepathic trikaldrishti; often even the unillumined mental movements constitute perfect ritam not only in telepathy but in trikaldrishti & when they are not so, they are always a full satyam with an imperfect ritam, an arrangement struggling to be right & attaining a half rightness, not as before entirely confused. Power grows, the sraddha of perfect power is taking possession of the mentality and preparing the eventual ritam of the tapas. The object can now be forced very often to the action it never intended contrary to its

Большим препятствием для развития Могущества была остановка его использования, когда событие казалось зафиксированным либо в благоприятном, либо во враждебном смысле силой телепатического дришти или даже рассуждающих восприятий. Последняя трудность начинает исчезать с передачей знания в виджнянабуддхи & с исчезновением рассуждающего интеллекта, но первая сохраняется &, вероятно, сохранится до тех пор, пока знание не будет передано от интуитивного ума к чистой виджняне. Это делается с джняной; это ещё должно быть сделано с трикалдришти. Липи "сатьятеджас" выполняется. Все могущества набирают силу; айшварья с вашитой, не неизменно успешные в событии, всё же преуспевают теперь гораздо чаще, чем терпят неудачу, во всяком случае, в садхан-кшетре; ишита менее мощна, но оказывает видимое давление & часто выполняется; айшварья с ишитой находится между ними двумя по эффективности; у обоих - айшварьи & вашиты - есть также поле осуществления, вовлечённое в ишиту. Но и плохо упорядоченное, каким пока является действие Силы, оно теперь признаётся сатьятеджасом, всегда производящим либо некоторый вид эффекта или движения, если не точный предназначенный эффект, либо, если в это время, в этом объекте, при этих обстоятельствах он не предназначен *[быть выполненным]*, то *[эффект достигается]* в другое время или в другом месте, или в другом объекте, или при других обстоятельствах. Бывает задержка, бывает отклонение, бывает даже окончательное разочарование, но никогда нет полной бесполезности. Ритам ещё предстоит привести в эту беспорядочную массу сатьяма.

Камананда стремилась в последние три дня наложить себя на тело не как обстоятельство, но как закон его действий. Она сегодня после полудня сильнее в сущностной непрерывности, чем это было в прошлом.

26 декабря.

Остатки анритама теперь упорно атакуются & подавляются в телепатии & телепатическом трикалдришти; часто даже неосвещённые ментальные движения образуют совершенный ритам не только в телепатии, но и в трикалдришти, &, когда это не так, они всегда - полный сатьям с несовершенным ритамом, расположение, борющееся за то, чтобы стать правильным, & частично достигающее правильности, а не, как прежде, полностью запутанное. Сила растёт, шраддха совершенной силы

actual intention and endeavour, but this in living beings is effected through the mind & temperament by introducing a minor, weaker or side impulse which triumphs over the major, main or dominant impulses. Hence, usually, a long resistance occurs before the action is effected and often the object succeeds in getting away from the field of the vashikarana.

The Personality of the Ishwara & His relation with the Jiva are becoming more & more determined and frequent in action. Today there was a descent into the adhar of the Aniruddha-Balarama balakabhava, powerful in temperament & using life & action as a boy's game,- the seat being not as formerly the mind & buddhi, but the intuitional mind and the temperament.

¹¹ MS ishita

Kamananda is now in possession of the physical system so far as to make itself always felt either in intensity, in subdued action or in a suppressed action effective on the body in secondary sensation, so that the system is not allowed to forget the ananda or to imagine its essential absence.

The Mahakali tapas has developed so far that now no defeat is taken as even temporarily final,- except in temporary particulars,- no nirananda is accepted, but at once converted wholly or partially into ananda, every suggestion of impossibility is rejected. Even the spirit of postponement of results is losing strength & the sraddha of immediate effect & rapidity is growing. These things, however, have not yet conquered the whole field, and a reserve still holds its own in the karma-sraddha & the sraddha of immediate actuality.

After a prolonged struggle with the fragmentary elfin agencies of the Manoloka there was a fresh emergence of a more perfect ideality.

Kamananda was almost entirely suspended as a result of physical expenditure in the second half of the day; only the faintest form of its suppressed existence subsisted.

Dec 27.

Telepathic drishti aided by the intuition arranged a kind of trikaldrishti perfect in all but exact detail of perspective. A more settled

принимает владение ментальностью и подготавливает возможный ритм тапаса. Объект может теперь принуждаться очень часто к действию, никогда не предназначавшемуся, противоречащему его фактическому намерению и стремлению, но это в живых существах осуществляется через ум & темперамент введением незначительного, более слабого или бокового импульса, который одерживает победу над большими, главными или доминирующими импульсами. Поэтому обычно долгое сопротивление бывает, прежде чем действие осуществится, и часто объекту удаётся уйти с поля вашикараны.

Персональность Ишвары & Его отношения с Дживой становятся всё более & более решающими и частыми в действии. Сегодня был спуск в адхар Анируддха-Баларама балакабхавы, мощной по темпераменту & использующей жизнь & действие, как мальчик игру, - местом были не ум & буддхи, как прежде, а интуитивный ум и темперамент.

Камананда теперь во владении физической системой настолько, что сделалась всегда ощутимой либо в интенсивности, либо в приглушённом действии, либо в подавленном действии, эффективном на тело во вторичном ощущении, так что системе не позволяется забыть ананду или представить её существенное отсутствие.

Махакали тапас развивается так далеко, что теперь ни поражение не принимается даже временно, как окончание, - кроме как во временных конкретностях, - ни нирананда не принимается, но сразу преобразуется полностью или частично в ананду, любое предположение о невозможности *[этого]* отвергается. Даже дух отсрочки результатов теряет силу, & шраддха в немедленный эффект & скорость растёт. Эти вещи, однако, ещё не завоевали всего поля, и резерв *[сопротивления]* ещё удерживает его собственность в карма-шраддхе & в шраддхе в немедленную действительность.

После длительной борьбы с фрагментарными эльфийскими агентствами Манолоки было новое появление более совершенной идеальности. Камананда была почти полностью приостановлена в результате физических трат во второй половине дня; лишь самая слабая форма её подавленного существования удержалась.

ideality, intolerant of intellectual tapas and manasic stress, now holds all the forms and instruments of knowledge and is extending itself to the Tapas. The mind in ketu is still active, but only for more perfect training in passive receptivity of the vijnana; this manasa ketu is almost entirely void of intellectuality, at most there is sometimes a vague involved reasoning in the perception or, more often, a fantasy of stress upon remote or frail possibilities not properly connected with the actualities of the life or its proper mass of creative effort & forecast. The transformation of this manasic perception is now one of the main movements of the siddhi.

Kamananda is again recovering its force; tivrananda, for some time a little discouraged, is regularising its action and local arrangement; the rest are still irregular in their manifestation. Subjective ananda is being exposed to a revival of discomfort in its parts of physical nerve-organism, mainly in the sravana, in order that ananda even in the most effective forms of physical discomfort may be more firmly stamped on the nervous system, first psychically, then physically. The doubt about the sukshma character of the gandhadrishti, - the idea, that is to say, that the abnormal perception of objective scents was being mistaken for sukshmadrishti, - revived, but has once more been removed by still more unmistakable examples. The physical prakamya exists & will grow, but accounts for only a small part of the phenomena. Eg the smell of food at midnight, in a shut room, under the bed-clothes cannot be physical gandhadrishti.

All the physical (ahaituka) anandas are now firm in the body; vaidyuta is still comparatively rare, vishaya seldom intense or prolonged, but all five are repeatedly present, kama & tivra both intense & prolonged, raudra sufficiently intense & somewhat prolonged. Tivra is generalising itself locally, kamananda has begun the generalisation in type, raudra is normally general; none, however, at any time cover the whole surface of the body, but are localised in their particular contacts. Kama is most self-diffusive in its single touches. All are steadily increasing themselves & their hold on the sthula body.

Telepathy is now entirely justified to the intellectual sraddha; it is seen now that every telepathic suggestion is true, all are being except

27 декабря.

Телепатическое дришти при помощи интуиции образовало вид трикалдришти, совершенный во всём, кроме точных деталей перспективы. Более внедрённая идеальность, нетерпимая к интеллектуальному тапасу и манасическому напряжению, теперь удерживает все формы и инструменты знания и расширяет себя на Тапас. Ум в кету ещё активен, но лишь для более совершенного обучения пассивной восприимчивости от виджняны; этот манаса кету почти полностью лишён интеллектуальности, самое большее есть иногда смутное вовлечённое рассуждение в восприятии или, более часто, фантазия напряжения на отдалённых или ослабленных возможностях, не связанных должным образом с действительностью жизни или с надлежащей массой её творческого усилия & прогноза.

Трансформация этого манасического восприятия - теперь одно из главных движений сиддхи.

Камананда вновь возвращает её силу; тиврананда, некоторое время назад немного обескураженная, регулирует её действие и локальное расположение; остальные ещё нерегулярны в их проявлении. Субъективная ананда подвергается возрождению дискомфорта в её частях физического нервного организма, главным образом в шраване, чтобы ананда даже при самых эффективных формах физического дискомфорта могла более твёрдо отпечатываться на нервной системе сначала психически, затем физически. Сомнение относительно сукшма характера гандхадришти, — то есть идея, что аномальное восприятие объективных ароматов было ошибочно принято за сукшмадришти, - возродилось, но вновь было удалено при ещё более непогрешимых примерах. Физическая пракамья существует & будет расти, но составляет лишь малую часть феномена. Напр., запах еды в полночь в закрытой комнате под покрывалом не может быть физическим гандхадришти.

Все физические (ахайтука) ананды теперь тверды в теле; вайдыута ещё сравнительно редка, вишайя редко интенсивна или длительна, но все пять, повторяясь, присутствуют, кама & тивра обе интенсивны & длительны, рудра достаточно интенсивна & частично длительна. Тивра обобщает себя локально, камананда начала обобщение в типе, рудра нормально [все]общая; ни одна, впрочем, ни в какое время не охватывает всю поверхность тела, но локализована в её конкретных контактах. Кама наиболее самораспространяется в её одиночных прикасаниях. Все

for slight perversions correctly placed and only in their exaggeration by tapas into trikaldrishti is there any serious error or distortion. So also the wisdom & kalyanechcha of the Master of the Yoga are justified in every detail of priya apriya, mangala amangala, the exact use & intention even being now generally evident either vaguely or precisely to the mental perception aided by the ideality. The absolute power over the Yoga is also evident, but the absolute power over the world is still a matter of ideal faith &, to the mind, of inferential faith, not of intellectual pratyaksha. So also the personal Love (prema & not kama) is not entirely justified to the perceptive manas & the prana, although justified to the heart.

In the evening a shroud was drawn over the siddhi which seemed in great parts of it to become inactive or ineffective. At the same time it was evident that a process of purification of the old ideas & sanskaras formed in the course of the sadhan & no longer suited to the actual state or future course of the siddhi was in process.

Dec 28.

Recently the lipi appeared "Do not judge by the telepathy". This command to the nature is now being brought home to the mind by the continual demonstration of the uselessness of the telepathy unsupported by viveka & intuition for the decision of actual eventualities. Telepathy only brings to the knowledge actual forces, thoughts, states, tendencies, intentions etc; when it goes beyond and gives the event, as it can & does give, it is only [temporarily] fulfilling a function beyond itself and merging into revelation & inspiration. But when it does so in intuitional mind, it assists the manasa ketu to make mistakes of overstress by accustoming it to expect such monitions usually & not exceptionally from prakamya vyapti, so that it comes to take any & every vyapti & prakamya as an indication of actual event, in which case it falls into numberless errors, or as at least possible or probable event, in which case it flounders amid a chaos of uncertainties. The mind is now convinced of the proper limitations of telepathy & the intuitional mind as it was formerly of the insufficiency, proper limitations in the past & future uselessness of the intellect.

устойчиво наращивают себя & их захват стхула тела.

Телепатия теперь полностью оправдана для интеллектуальной шраддхи; видно теперь, что каждое телепатическое предложение истинно, все они, кроме небольших искажений, корректно размещаются и лишь из-за их преувеличения тапасом в трикалдришти бывают какие-то серьёзные ошибки или искажения. Также мудрость & кальянечча Мастера Йоги оправдываются в каждой детали приа априя, мангала амангала, точное назначение & намерение уже теперь в общем очевидно, смутное ли, точное ли для ментального восприятия, поддерживаемого идеальностью. Абсолютное могущество над Йогой также очевидно, но абсолютное могущество над миром - ещё вопрос идеальной веры, & для ума - [логически] выведенной веры, но не интеллектуальной пратьякши. Также персональная Любовь (према, & не кама) не полностью оправдывается воспринимающим манасом & праной, хотя оправдывается сердцем. Вечером покров был снят над сиддхами, которые, как казалось, в большей части их стали неактивны или неэффективны. В то же время стало очевидным, что процесс очищения от старых идей & санскар, сформированных в ходе садханы & уже не соответствующих реальному состоянию или будущему курсу сиддх, был в ходу.

28 декабря.

Недавно липи появилось "Не судите телепатией". Эта команда для природы теперь доставлена к уму на дом постоянной демонстрацией бесполезности телепатии, не поддерживаемой вивекой & интуицией, для [принятия] решения о фактических возможностях. Телепатия лишь приносит знание актуальных сил, мыслей, состояний, тенденций, намерений и т.п.; когда она выходит за их пределы и передаёт событие, как она может делать & делает, она лишь временно выполняет функцию за пределами себя самой и объединяется в откровение & вдохновение. Но когда она делает так в интуитивном уме, она помогает манаса кету совершать ошибки перенапряжения, приучая его надеяться на такие предупреждения привычно, а не на [приходящие] исключительно от пракамья вяпти, так что это приводит к принятию любого & каждого вяпти & пракамья за признак актуального события, в этом случае он впадает в бесчисленные ошибки или, по крайней мере, [лишь] в возможные или вероятные события, в которых он барахтается посреди хаоса неопределённости. Ум

The telepathy is now beginning to work again in harmony with the pure vijnana, and, more important, the tapas of effectuality is beginning to distinguish itself from the tapas of knowledge, while at the same time looking forward to a higher fulfilment in which the two again become one. Forces are now perceived at work long before they are fulfilled and the old tendency to insist on their immediate or rapid fulfilment and in default of that satisfaction to dismiss the perception of them as error or the forces themselves as futile, is passing away. It is now seen that all forces are effectual and must produce their result; until that result is seen & determined, they must not be dismissed from consideration, nor from use. The Will therefore is now working with this knowledge of the forces as its medium, making use of those that are favourable to its intention, discouraging those that are adverse. In this working it is generally successful, sooner or later, except when the object passes out of the field of operation & the idea or hope of bringing it back or distinguishing it if it returns is abandoned. The right working of the power is not yet advanced beyond its former stage of initial & inchoate development. It is also now seen by the duller parts of manas that a force which seems to be prevailing & its victory inevitable & intended, need not prevail at all; some other force may intervene or the will of God may strike the object and drive it towards other ends; the movement of the once dominant force then takes its place in the history of the total motion & final event as one of the forces of variation that modified or advanced the course of their fulfilment. The way is therefore clear for the entire perception of Ananta Brahman (guna, constituent forces and determining force or will), for its union in the Sarvam Brahma with the Jnanam Brahma and for its perfection in the sarvam samam anandam Brahma.

Vishayananda (ahaituka) now manifests sufficient intensity & continuity when it enters the physical system in company with the other physical anandas. When it comes by itself, involving in itself the others, it tends, if the intensity is too sthula or prolongs itself, to pass into the others, especially raudra and tivra. For the rest, this conjunction of all the anandas is intended as the normal state of ecstasy, except in its more particular movements of vishesha-radhas. Vishaya is in its nature a

теперь убеждён в *[необходимости]* надлежащих ограничений телепатии & интуитивного ума, как были прежде ввиду недостаточности надлежащие ограничения бесполезности интеллекта относительно прошлого & будущего.

Телепатия теперь начинает работать снова в гармонии с чистой виджняной, и, что более важно, тапас эффективности начинает отличать себя от тапаса знания, в то же время ожидая высшего исполнения, при котором два вновь становятся одним. Силы теперь воспринимаются за работой задолго до того, как они выполняются, и старая тенденция настаивать на их немедленном или быстром выполнении, а при неполучении этого удовлетворения отклонять их восприятие как ошибку или сами силы как бесполезные, ушла прочь. Теперь замечено, что все силы эффективны и должны привести к их результату; пока этот результат не виден & не определён, они не должны убираться ни из рассмотрения, ни из использования. Воля поэтому теперь работает с этим знанием сил, как его медиум, используя те, которые благоприятны для её намерения, препятствуя тем, которые неблагоприятны. В этой работе она в общем успешна рано или поздно, кроме тех случаев, когда объект выходит из поля операции, & идея или надежда вернуть его или различить *[среди других]*, *[даже]* если он возвращается, оставлена. Ритам, или правильная работа силы, ещё не продвинулся за пределы его прежней стадии начального & зачаточного развития. Также теперь замечено и более тупыми частями манаса, что сила, которая кажется преобладающей, & её победа неизбежной & предназначенной, не обязательно преобладает во всём; некая другая сила может вмешаться, или воля Бога может поразить объект и повести его к другим результатам; движение однажды доминирующей силы тогда занимает его место в истории тотального движения & финального результата, как *[движение]* одной из вариативных сил, которая модифицировала или продвинула ход их выполнения. Путь, таким образом, открыт к полному восприятию Ананта Брахмана (гуна, составные силы и детерминирующая сила или воля), к его объединению в Сарвам Брахме с Джнянам Брахмой и к его совершенству в сарвам самам анандам Брахме. Вишайянанда (ахайтука) теперь проявляет достаточную интенсивность & непрерывность, когда она входит в физическую систему в компании с другими физическими анандами. Когда она приходит сама по себе, вовлекая в себя другие, она имеет тенденцию, если интенсивность слишком стхула или продлевает себя, переходить в другие, особенно в

saumya ananda, the rest in their nature chanda anandas; hence states of chandata tend naturally to pass out of vishaya into its fiercer fellows. It is noticeable also that the other anandas obstructed or denied tend more & more, instead of at once extinguishing themselves in avyaktam, to pass into the raudra. This circumstance throws a considerable light on the true nature of pain.

Sortilege. RV 1.93

हृयंतं भवतं दाशुषे मयः॥ अग्निषोमाविमं सु मे शृणुतं वृषणा हवं । प्रति सूक्तानि

O Agni (lord of divine Tapas) and Soma (lord of Ananda), hear perfectly my call, take joy in the things perfectly expressed in me, become Ananda to the giver (of the sacrifice of action). This expresses the next necessity of the siddhi. Hitherto the full Anandamay state (Soma) has been associated with shama; tapas has always brought either partial Ananda or disturbance. The siddhi is now ripe for the perfect combination. It is noticeable that the sortilege has for some time been illuminated by the pure vijnana; the lipi as yet is not free from the pursuit of the manasa ketu and has often to be interpreted through the vijnana-buddhi; this is still more the case with rupa. Now, however, the ideality is steadily pressing on all the instruments of knowledge to take them over into its own domain, swe dame.

The lipi in the samadhi is still fragmentary except in rare short sentences, sometimes even incoherent in the single word, eg “In the bath of men voltithaire impressionably” where voltithaire represents primarily Voltaire’s Theatre (dramas) and the expressions “in the bath”, “of men” “Voltaire’s theatre” “impressionably”, although separate, are run together as if forming one sentence. A less confused instance runs “demain matin (one of the illustrators in Paris ... country.” In jagrat samadhi antardrishta a series of clear and stable images have manifested, but they are all crude in nature and struggle out of the old long-standing obstruction and obscurity.

A movement has now taken place which marks the final liberation of the jiva from the fragments of dwandwa ragadwesha in the outward world-consciousness (priya-apriya, mangala-amangala) by the

рудру и тивру. В остальном это соединение всех ананд предназначено стать нормальным состоянием экстаза, кроме как в его более конкретных движениях вишеша-радхаса. Вишайя находится в её природе саумья ананды, остальные в их природе чанда ананд; следовательно, состояния чандаты имеют тенденцию естественно переходить из вишайи в её более неистовых приятелей. Примечательно также, что другие ананды, затрудняемые или отрицаемые, имеют тенденцию всё больше & больше, вместо того, чтобы сразу гасить себя в авьяктах, перейти в рудру. Это обстоятельство проливает значительный свет на истинную природу боли.

Гадание PB 1.93

अग्निषोमाविमं सु मे शृणुतं वृषणा हवं । प्रति सूक्तानि

हृयंतं भवतं दाशुषे मयः॥

О Агни (господь божественного Тапаса) и Сома (господь Ананды), внимите совершенно моему зову, примите радость в вещах, совершенно выраженных во мне, станьте Анандой приносящему (жертву действия). Это выражает следующую необходимость [для развития] сиддх. До сих пор полное Анандамайя состояние (Сома) ассоциировалось с шамой; тапас всегда приносил либо частичную Ананду, либо нарушение. Сиддхи теперь готовы к совершенной комбинации. Примечательно, что гадание некоторое время было освещено чистой виджняной; липи ещё не свободно от преследования манаса кету и часто должно интерпретироваться через виджняна-буддхи; это ещё сильнее в случае с рупой. Теперь, однако, идеальность неуклонно давит на все инструменты знания, чтобы принять их в её собственную область, swe dame.

Липи в самадхи ещё фрагментарно, кроме редких кратких предложений, иногда даже несвязно из-за отдельного слова, напр., "В бане людей voltithaire впечатляюще", где voltithaire представляет прежде всего Театр Вольтера (драмы), и выражения "в бане", "людей" "театр Вольтера" "впечатляюще", хотя отдельные, проявляются вместе, как если бы составляли одно предложение. Менее запутанный пример представляет "demain matin (один из иллюстраторов в Париже)... страна." В джаграт самадхи антардриште серия ясных и стабильных изображений проявилась, но они все сыры по природе и борются со старым долго стоящим препятствием и темнотой.

disappearance of the kartavya-akartavya, aptavya-anaptavya. These things exist in the knowledge, but no longer in the emotional consciousness. The shadow of the old touches will fall for some time on the outer jada prakriti, but they will not be accepted by the organised consciousness of the jiva. Universal ananda is now hampered only by deficient physical mukti.

Clear & stable rupa is now establishing itself again with greater freedom in the Akasha, but as yet nothing entirely decisive has been attained. Perfect rupas are still transitory & rare, developed rare &, though not always transitory, fleeting in their momentary stability; in the stable forms the crude predominate & even the ghana is infrequent & less stable, nor are these stable crude forms plentiful in their variety.

The resistance to tapas is becoming less prolonged, its success less successful. There are exceptions, but these are principally in particular detail or to less constant aishwarya. Ishita is still insufficient. Will was successful in recalling lines of verse entirely forgotten. They welled up from passive or concealed memory immediately in answer to the touch after long vain striving by mental pressure.

In the samadhi, as a result of ishita, the supreme type of image, eg a city on the hills, once more recurred, but the prolonged continuous experience of these images and of continued movements & occurrences in the scene they represent, formerly not infrequent though imperfect either in prolongation or in continuity, do not yet recur. The type is still only a complete isolated incident in a limited scene rapidly represented or a momentary cinematographic glimpse on a more extended scale, eg a street and its movements etc.

Dec 29.

The Shakti is busy extending the subjective & pranic ananda in objective touches which are still uncomfortable, eg heat in the entrails, nausea, tejas effective of discharge of purisha etc and purging out all tendencies to return of asantosh in ill-effect. Increasing premananda, shuddha, chidghana are still debating the ground with the fragmentary relics of the lower jaghanya or bibhatsa virati; ahaituka is firm but sometimes touched by the clouding of the others.

Tapas still grows in power, but its hold is still insufficient because

Движение теперь имеет место, которое отмечает окончательное освобождение дживы от фрагментов двандва рагадвеша во внешнем мировом сознании (прия-априя, мангала-амангала) при исчезновении картавья-акартавья, аптавья-анаптавья. Эти вещи [ещё] существуют в знании, но уже не в эмоциональном сознании. Тень [их] старых прикосаний будет падать некоторое время на внешнюю джада пракрити, но они не будут приниматься организованным сознанием дживы.

Универсальной ананде теперь препятствует лишь недостаточное физическое мукти.

Ясная & стабильная рупа теперь устанавливает себя вновь с большей свободой в Акаше, но пока ничего полностью решающего не достигнуто. Совершенные рупы ещё преходящи & редки, развитые редки &, хотя не всегда преходящи, мимолётны в их моментальной стабильности; в стабильных формах сырые преобладают, & даже гхана нечаста & менее стабильна, и сами эти стабильные сырые формы немногочисленны в их разнообразии.

Сопrotивление тапасу становится менее продолжительным, его успех - менее успешным. Есть исключения, но они главным образом в частных деталях или при менее постоянной айшварье. Ишита ещё недостаточна. Воля была успешна при вспоминании строк стиха, полностью забытых. Они немедленно хлынули из пассивной или скрытой памяти в ответ на прикосание после долгих тщетных усилий ментального давления. В самадхи, как результат ишиты, превосходящий тип изображения, напр., город на холмах, вновь повторился, но длительный непрерывный опыт таких изображений и длительных движений & появлений в сцене, которую они представляют, прежде нередкий, хотя несовершенный либо в продлении, либо в непрерывности, пока не повторяется. Тип до сих пор - лишь полный отдельный инцидент в ограниченной сцене, быстро представленной, или моментальный кинематографический проблеск в более широком масштабе, напр., улица и её движения и т.д.

29 декабря.

Шакти занята расширением субъективной & пранической ананды в объективных прикосаниях, которые ещё дискомфортны, напр., жар во внутренностях, тошнота, теджас, эффективный для разрядки пуриши и т.д., и очищением от всех тенденций к возвращению асантоши из-за плохого эффекта. Возросшие премананда, шуддха, чидгхана ещё на спорной основе

not yet automatically effective, except occasionally; it is effective, usually, only by overcoming the resistance of the bhumayi prakriti, a resistance which still fights, if no longer every inch of ground, yet all possible terrain and is still liable to revive even where it has been partially & seems to be entirely conquered. Its faculty of resistance is, however, visibly dwindling.

The sthula human touch is today being felt in addition to other touches but still in an initial & sukshma form, although it has passed the stage when it could only be felt perfectly in the pranakosha & its effects alone reached the annakosha. Certain forms of the prana jagat, rain, cloud, insects, etc are nowadays once again commonly visible though still vague & more often seen in their image or chhaya than in their proper bodies. Shabdadrishhti is still behindhand & remains except for an occasional elementary or distant sound in the avyakta. It is however tending to gain strength.

Akasharupa laboured strongly to generalise itself; rupas seen in one form or state now tend more easily to be seen in others, eg, antardrishta jagrat in bahirdrishta, rupa on background in akasha & vice versa, & even swapna rupas in antardarshi jagrat, but this is as yet only after awakening & in the more ghana states of the antardrishta. Stability in the swapna rupas progresses by a gradual tendency. Very rich images, as in former times, now manifest in the mental akasha and half appear on the borders of the sthula. Swapna-samadhi is rich & varied.

The chief activity of the siddhi is now to prepare the thirteenth siddhi¹³ in the adhara subjectively and physically; all that is deficient subjectively is the survival of certain old sanskaras of unalterable cause & effect, physical possibility & impossibility. These removed the physical siddhi will be facilitated. The other main activity is the manifestation of the personal Shaktis of the Alipur sadhana in the anandatattwa of the mind, the explanation & justification of many dubious features and abandoned assertions of that sadhana, the justification of the mental tejas against the mental inertia, the extension of the dasya by submission to those chosen & allowed by the Ishwara, the removal of the fragments of straining, desire, nirananda, doubt of

с фрагментарными остатками низшей ягханьи или бибхатса вирати; ахайтука тверда, но иногда затрагиваема омрачением других [ананд]. Тапас по-прежнему растёт в силе, но его влияние пока недостаточно, потому что ещё не автоматически эффективно, кроме как время от времени; он эффективен обычно лишь преодолением сопротивления бхумайи пракрити, сопротивление, которое ещё борется если не за каждый дюйм земли, всё же за всю возможную территорию, и ещё склонно возрождаться даже там, где оно было частично &, казалось, должно стать полностью, побеждённым. Однако его способность к сопротивлению явно истощается.

Стхула человеческое прикосновение сегодня ощущается в дополнение к другим прикосновениям, но пока в начальной & сукшма форме, хотя оно прошло стадию, когда его можно было ощутить совершенно лишь в пранакосхе, & лишь его эффекты достигали аннакоши. Определённые формы прана джагата, дождя, облаков, насекомых и т.д. в настоящее время вновь обычно видимы, хотя ещё смутны & чаще видны в их изображении или в чаше, чем в их собственных телах. Шабдадришти ещё отстаёт & остаётся, кроме случайного элементарного или отдалённого звука, в авьякте. Оно, однако, имеет тенденцию набирать силу.

Акашарупа трудилась усиленно, чтобы обобщить себя; рупы, видимые в одной форме или состоянии, теперь имеют тенденцию легче быть видимыми в других, напр., антардришта джаграт в бахирдриште, рупа на фоне - в акаше & наоборот, & даже свапна рупы - в антардарши джаграте, но это пока лишь после пробуждения & в более гхана состояниях антардришта. Стабильность в свапна рупах прогрессирует с постепенной тенденцией. Очень богатые изображения, как в прошлые времена, теперь проявляются в ментальной акаше и частично на границах стхулы. Свапна-самадхи богат & разнообразен.

Главная активность сиддх теперь должна подготовить тринадцатую сиддхи¹³ в адхаре субъективно и физически; всё, что недостаточно субъективно - это пережиток определённых старых санскар неизменяемой причины & эффекта, физической возможности & невозможности. Эта отдалённая физическая сиддхи будет облегчена. Другая основная активность - это проявление персональных Шактис садханы Алипура в анандататтве ума, объяснение & оправдание многих сомнительных особенностей и заброшенных утверждений этой садханы, оправдание ментального теджаса против ментальной инерции, расширение дасыи подчинением тем, кто выбран & допущен Ишварой, удаление фрагментов

siddhi etc in the jada prakriti.

¹³ *Kama, number 13 in the enumeration of the elements of the last five chatusthayas. See Archives and Research 10 (1986): 110-11.*

Dec. 30.

The mental ideas & suggestions are now usually justified in their substance; but at the same time their wanderings from the ritam in time, place, patra & placement of circumstance are often so much exaggerated that the unaided mind stumbles & cannot get a fixed conviction. The sraddha in the guidance grows, however, firmer & firmer behind and even through the perplexity, for the vijnana constantly returns and lightens up what had been dark or confused. There is now no unfriendly struggle in the vijnana chatusthaya, but only the clashes that attend natural growth & progressive adjustment. The struggle is now keenest in health & ananda; utthapana is in abeyance. Occasionally karmasiddhi of sahitya & dharma is taken in hand, but the serious pursuit is deferred, till the vijnana is essentially perfected and the sraddha justified. A certain amount of physical siddhi (mainly arogya & general utthapana) is also essential before the karma can be powerfully pursued.

For some time pure vijnana has been quiescent, vijnanabuddhi subordinately active & a free play given to the anandatattwa of the manas. The object & so far the result has been to secure entire passivity in the mental parts of the mortality, both knowledge & tejas and a purification of the jada nirananda. The jada Bharata stage has again been realised and emphasised. The Sat & Tapas of the manas has been manifested so far as they can be with a complete absence of initial vijnana, and it has been shown both how the thing to be manifested rises out of the indeterminate Sat, how the Tapas selects & moves towards mental vijnana, what place is filled by sraddha & asraddha, rajas & tamas & how the birth of ananda & nirananda born of their play effects the dwandwas. The movement is now towards reactivity & fulfilment of vijnana. The preparation of the thirteenth siddhi continues.

The attempt to rise out of the jada passivity resulted immediately in

напряжения, желания, нирананды, сомнения в сиддхах и т.д. из джада пракрити.

¹³ *Кама, номер 13 в перечислении элементов последних пяти чатуштай. См. Архивы и Исследования 10 (1986): 110-11.*

30 декабря.

Ментальные идеи & предложения теперь обычно оправдываются в их субстанции; но в то же время их блуждания из ритам во время, место, патру & расположение обстоятельств часто так сильно [их] преувеличивают, что беспомощный ум спотыкается & не может получить твёрдое убеждение. Шраддха в руководство растёт, тем не менее, она всё твёрже & твёрже позади, и даже через недоумение, поскольку виджняна постоянно возвращается и освещает то, что было тёмным или запутанным. Теперь нет недружественной борьбы в виджняна чатуштайе, но лишь столкновения, что сопровождают естественный рост & прогрессивное согласование. Борьба теперь наиболее остра в здоровье & ананде; уттахпана в приостановке. Иногда кармасиддхи сахитья & дхарма берутся в руки, но серьёзное их преследование откладывается до тех пор, пока виджняна сущностно не усовершенствуется и шраддха не оправдается. Определённое количество физических сиддх (главным образом арогья & общей уттахпаны) также необходимо, прежде чем карма сможет усиленно преследоваться.

Некоторое время чистая виджняна была неподвижной, виджнянабуддхи - подчинённо активным, & свободная игра предоставлялась анандататтве манаса. Цель, & до сих пор результат, состояли в обеспечении полной пассивности в ментальных частях смертности, в знании & тежасе и в очистке джада нирананды. Стадия джада Бхараты вновь была реализована и подчёркнута. Сат & Тапас манаса проявились, насколько они могут, при полном отсутствии начальной виджняны, и было показано в обоих, как вещь, должная быть проявленной, поднимается из недетерминированного Сата, как Тапас выбирает [её] & движет к ментальной виджняне, какое место занимают шраддха & ашраддха, раджас & тамас, & как рождение ананды & нирананды, порождённых их игрой, производит двандвы. Движение теперь - к реактивности & к исполнению виджняны. Подготовка тринадцатой сиддхи продолжается.

Попытка подняться из джада пассивности привела немедленно к рецидиву

a relapse of parts of the mortal mind into the old forms of tejas & dwandwa and a struggle of these elements to force themselves again on the jada prakriti as the law of its activity. Although this endeavour has been repelled, it is only by a cessation of all activity to which the Vritras seek to bind the system. It is after a long time that this faculty of Vritra has been restored & enabled it to estop entirely both active knowledge & active ananda. The tapas has also temporarily drawn back into the old successfully resisted mental tapas.

The indeterminate position continued through the rest of the day, prolonged by the jada tendency in the Manas to attempt its own fulfilment without referring always or being lifted up into the Vijnana.

Dec 31.

Tapas now fulfills itself with great frequency in a perfect manner, instantaneously or almost instantaneously, sometimes without use of force in the will or pressure on the object, sometimes with slight force or a little pressure. The old ineffectuality, however, remains in all its outward types & recurs sufficiently often; this ineffectuality is especially strong where an impetus has already been given to another action or there is a powerful adverse bent in the object or when the attention of the Asiddhi has been called to it by a success of the will. These, however, are only the survival of a habit in the physical parts of the swabhava in the Bhumayi Prakriti.

Yesterday utthapana was resumed - utthapana of the neck for half an hour without effort or difficulty and with only an ineffective & moderate an-anima. Today there came utthapana of both legs in the medial position for quarter of an hour, with difficulty because of defect of mahima which finally induced abandonment, although there were signs that the asiddhi would diminish if the attempt were prolonged. Afterwards the left leg was supported in the horizontal position (reclining on the side) for an hour by a perfectly sufficient laghima & mahima & at the end could have been maintained for an indefinitely longer period. The pain of the sinews peculiar to this position was recurrent, but had no longer its old force; nevertheless it prevented the maintenance in a single position straight or crooked, change of position giving relief. Except when the mahima is withheld, the utthapana now

частей смертного ума в старых формах теждаса & двандвы и к борьбе этих элементов за то, чтобы навязать себя вновь джада пракрити в качестве закона её активности. Хотя эта попытка была отражена, но лишь прекращением всей активности, которой Вритры стремятся связать систему. Спустя долгое время эта способность Вритр была восстановлена & допущена с тем, чтобы препятствовать полностью как активному знанию, так & активной ананде. Тапас также временно отступил в старый успешно сопротивляющийся ментальный тапас.

Неопределённое положение продолжалась до конца дня, продлеваясь джада тенденцией в Манасе, пытающемся достичь его собственного выполнения без постоянного обращения, или не будучи поднятым в Виджняну.

31 декабря.

Тапас теперь выполняет себя с большой частотой в совершенной манере, мгновенно или почти мгновенно, иногда без использования силы в воле или давления на объект, иногда с небольшой силой или с малым давлением. Старая неэффективность, однако, остаётся во всех его внешних типах & возвращается достаточно часто; эта неэффективность особенно сильна там, где стимул уже был дан другому действию или где есть сильная неблагоприятная склонность в объекте, или когда внимание Асиддх привлекается к нему успехом воли. Они, однако, являются лишь выживанием привычки в физических частях свабхавы в Бхумайи Пракрити.

Вчера уттахапана была возобновлена - уттахапана шеи в течение получаса без усилия или трудности и лишь с неэффективной & умеренной ан-анимой. Сегодня происходила уттахапана обеих ног в средней позиции в течение четверти часа, с трудностью из-за дефекта махимы, который, наконец, вызвал прекращение, хотя были признаки, что асиддхи уменьшилась бы, если бы попытка была продолжена. Затем левая нога была удерживаема в горизонтальной позиции (лёжа на боку) в течение часа при совершенно достаточных лагхиме & махиме, и в конце могла быть

can always be maintained owing to the great accomplished force of laghima in the body. An-anima is now the only substantial opponent. It is noticeable that physical tapasya has been greatly diminished & seems on the point of abandonment in favour of pure Tapas of willpower. The utthapana of the back & loins has, however, still to be tried; hitherto it has only once succeeded. The time for the horizontal position of the legs has not before been equalled, but the alteration of the method & the disappearance of true opposition is now the real siddhi, time only a test of its completeness or a circumstance. Vepathu remains, but it is now seen as the sign of a helpful agent which increases mahima & diminishes both muscular stress & muscular pain and strain; it is the sign of the pranashakti at work improving an unfit adhara.

In the afternoon there was a strong effort to reidealise the whole consciousness as well as the activity which succeeded with the thought but only partially with the trikaldrishti. In the evening there was, after a short struggle in which the trikaldrishti was almost unerring but the tapas only partially & defensively effective, an unprecedented sequent faultlessness of the effective will and, with one or two slight deflections, of the perceptive knowledge, but all this was in the manasa ketu and not in the daivya. So far it was a success for the manasa element which seeks to use the vijnana for its own development while refusing to the vijnana the possession & enjoyment of the system. The results however failed to give satisfaction to the Jiva or to the system which now demands vijnana and rejects the manasa perceptions whether true or false. This virati is the security that the attempt of the lower to use & dominate the higher cannot eventually succeed.

In the night for the first time there was entire success of the stability of rupa in the swapna samadhi, one scene, a street & the exterior of a house & its environment, lasting in spite of attempts of the asiddhi for many seconds before first one or two details became inconstant and then a swift shifting series of similar scenes was substituted for the one stable scene. Like the vision of the city on the hill some days ago, this was an unique instance & a success only in type, but it is an assurance of success in the near future.

Utthapana of the right leg, horizontal position, recumbent on the back, could be maintained only for 9 or 10 minutes; the ananima was

удерживаема неопределённо долгое время. Боль сухожилий, специфическая для этой позиции, возвращалась, но уже не имела её старой силы; тем не менее, она предотвратила удержание в единственном положении, прямом или согнутом, вызвав смену положения для облегчения. Кроме тех случаев, когда махима отводится, уттахана теперь может всегда поддерживаться вследствие большой достигнутой силы лагхимы в теле. Ан-анима - теперь единственный существенный противник. Примечательно, что физическая тапасья была очень уменьшена &, похоже, *[находится]* на грани прекращения в пользу чистого Тапаса силы воли. Уттахана спины & поясницы, однако, ещё должна быть проверена; до сих пор она лишь однажды преуспела. Время *[поддержания]* горизонтального положения ног прежде не было уравнено, но с изменением метода & с исчезновением истинной оппозиции это теперь - реальная сиддхи, лишь время является тестом её полноты, или обстоятельства. Вепатху остаётся, но она теперь видна как признак полезного агента, который увеличивает махиму & уменьшает как мышечный стресс, так & мышечную боль и напряжение; это - знак пранашакти за работой, улучшающей непригодную адхару.

Днём предпринималось большое усилие повторно идеализировать всё сознание, также как активность, которое было успешным по отношению к мысли, но лишь частично - к трикалдришти. Вечером после краткой борьбы, в которой трикалдришти было почти непогрешимым, а тапас лишь частично & оборонительно эффективным, появилась беспрецедентная последовательная безошибочность эффективной воли и, с несколькими небольшими отклонениями, перцептивного знания, но всё это было в манаса кету, а не в дайвье. До сих пор это было успехом для манасического элемента, который стремился использовать виджняну для его собственного развития, в то же время отказываясь от виджняны во владении & наслаждении системой. Результаты, однако, не смогли дать удовлетворение Дживе или системе, которые теперь требуют виджняны и отклоняют восприятия манаса, будь то истинные или ложные. Это вирати служит защитой, чтобы попытка низшего использовать высшее & доминировать над ним не могла в конечном итоге преуспеть.

Ночью впервые был полный успех стабильности рупы в свапна самадхи, одна и та же сцена, улица & внешний вид дома & его окружения, длившаяся, несмотря на попытки асиддх, в течение многих секунд, прежде чем вначале несколько деталей стали непостоянными, а затем стремительно меняющаяся серия подобных сцен заменила собой одну

strong & the mahima, though present, defective.

The principal work of the [year] 1913 has been the reduction of asiddhi to a survival in the external environmental swabhava, the purification of that swabhava from the contradictions of the first & second chatusthayas, the sure foundation of the siddhi in the third, fourth & sixth & its preparation in the fifth. The finality of the first chatusthaya is perfect in itself, though not yet entirely absolute, touches still surviving as an occasional insistence from the outer nature. Fierce trouble & distress is obsolete, distress itself & even impatience only an occasional & momentary memorial return, but temporary discouragement & distrust with a tendency to indifference & weariness are still able to make a superficial impression. This insecurity of the sraddha & tejas & their incomplete hold in regard to the karmasiddhi & the necessary rapidity of Yogasiddhi prevents a complete & forcible finality of the shakti, retains the excess of the Mahasaraswati-Maheswari combination in the Mahakali Mahasaraswati temperament and hampers the expression & activity of the Mahakali tapas. The third chatusthaya is founded in all its parts, but insecure in the jnana, unfinished in the trikaldrishti, wide & secure but still uncertain & variable in vyaptiprakamya, both imperfect & uncertain in the parts of Tapas and ill-developed in samadhi; nevertheless it is now powerfully & inevitably progressive. The fourth chatusthaya is somewhat advanced but insecure in physical ananda, growing persistently in arogya but obstinately haunted by the old mechanical recurrence of fragmentary defects, growing in secondary utthapana, merely initial & without force of progression in saundarya. The fifth is still in a state of preparation, seed-sowing & crude initial consistencies. The sixth is well advanced, but unable to hold its own without smarana except in the sarvam Brahma. The seventh is well advanced except in certain parts of the siddhi, especially in ritam.

стабильную сцену. Как и видение города на холме несколько дней назад, это было уникальным случаем & успехом лишь в типе, но это - гарантия успеха в ближайшем будущем.

Уттахана правой ноги в горизонтальном положении лёжа на спине могла быть удерживаема лишь 9 или 10 минут; ананима была сильной, а махима, хотя присутствовала, была дефектной.

Основной работой 1913 года было сведение асиддх к пережитку во внешней окружающей свабхаве, очищение этой свабхавы от противоречий первой & второй чатуштай, уверенное основание сиддх в третьей, четвёртой & шестой, & их подготовка в пятой. Окончателность первой чатуштайи совершенна сама по себе, хотя ещё не полностью абсолютна, прикосания до сих пор выживают, как периодическая настойчивость от внешней природы. Болезненное беспокойство & страдание устарели, страдание само по себе & даже нетерпение - лишь случайные & кратковременные возвращения памяти, но временное уныние & недоверие с тенденцией к безразличию & усталости ещё способны произвести поверхностное впечатление. Эта ненадёжность шраддхи & теждаса & их неполное удерживание в отношении кармасиддх & необходимой скорости Йогасиддх предотвращает полную & убедительную окончательность шакти, сохраняет избыток Махасарасвати-Махешвари комбинации в Махакали Махасарасвати темпераменте и затрудняет выражение & активность Махакали тапаса. Третья чатуштайя основана во всех её частях, но ненадёжна в джняне, не закончена в трикалдришти, широка & надёжна, но ещё неуверенна & изменчива, во व्याптипракамье, и несовершенна, & неуверенна в частях Тапаса, плохо развита в самадхи; тем не менее, она теперь мощно & неизбежно прогрессирует. Четвертая чатуштайя несколько продвинута, но ненадёжна в физической ананде, растёт постоянно в арогье, но упрямо преследуема старыми механическими повторениями фрагментарных дефектов, растёт во вторичной уттахане, лишь начальна & без силы прогрессии в саундарье. Пятая ещё в состоянии подготовки, сеяния семян & сырой начальной консистенции. Шестая хорошо продвинута, но неспособна удерживать её собственность без смараны, кроме как в сарвам Брахме. Седьмая хорошо продвинута, кроме как в определённых частях сиддхи, особенно в ритаме.